大清光緒八年

申報

第三千四百號

九月初七日

外埠售報處
北京前門外廊房頭條衚同申昌號
保定全泰盛信局
天津紫竹林齋廣東堂子間壁汐竹君
烟臺敬業書院
南京金陵門東邊醫林老內李佑之
武昌糧道街德興雜貨店
漢口江漢關道署前申昌
九江銓昌祥全昌仁信局
安慶馬家廠何氏試館鄭宅又小南門內羅春台
揚州府新城內六條巷劉修之又灣子街[illegible]順料
貨店巷興隆又興隆菴
北巷劉承恩三處報房
江西省城羅春壽乾昌秦
遂西源銓昌祥信局
蘇州閶門城內都亭織河沿街爾錫店內黃是齋
觀前察院場西申昌號

杭州城中三元坊申昌號
福州城外南臺福利洋行
寧波江北岸李姓記號內
溫州府前街廣祥我號
香港中環循環日報館
廣東省城雙門底文選樓
廣西省城內胡萬昌信局
四川重慶府胡萬昌信局
湖南長沙府胡萬昌信局
其餘外埠皆由各信局以及京報房代售

告白刊例
第一日每字取錢五文第二日至第七日接日每字取錢三文第八日起接日每字取錢二文半結算字數先以五十字之處爲率多則以十字遞加此啓
凡於新聞及詩古文詞論說等交本館應刊續門抄前卷例不取分文惟原稿無論刊與不刊未能寄回

上海零售每張計錢十文　外埠納照遠近酌加寄費（西歷一千八百八十二年十月十八日禮拜三）今日另出附張不加分文

訪購淵鑑類函

啓者本館現欲購淵鑑類函一部務須　殿版初印頁須潔白棉紙如藏書家有此書可照新先將樣本寄示聽議交來面與訂價均可此布

申報館主啓

釋問

客有問於野史氏者曰我中國朝鮮之役睿算稟自　聖君碩畫出於賢相吏盡能謀將無不勇伐暴誅亂而禍難悉平曾不旋踵可謂功昭名顯威無不加矣第以是役之仁明英武不能無疑於前且更有望於後事所未解殆有三焉敢以質之吾子國家撫有臺澎且二百年設官置戍久隸版圖而山外生番尙淪化外王者不勤遠服治之以不治而已曩者以生番戕殺琉球難民何預日人事乃假口於琉球臺島附近日本小嶼不足以自存土地人民應隸日本信如是言則中國之地東南皆濱於海日本近我而小固應屬諸中國矣又謂臺番屠戮琉球商民燬其舟楫掠其財貨與兵報復非蕞爾琉球所能堪也敢爲請於大國如得遂所請聚而殲旃誠大快矣或戮厥渠魁罪人斯得亦足稍洩寬憤而謝蒼生儻區區之情不蒙詳察敝國雖褊小不克佑我生民深以爲恥訓兵講武頓思一試而列國既已郡縣之矣蓄養有年四境無事稀其精銳無所用之願得獵于番社以戰爲戲庶幾其許我乎然衆不可犯怨不可同將士皆以戰爲榮勢不可以止也所言如是告以間諸爲和爲戰兩無所居迨一日人命中將爲督師衆號五千人於臺澎者僅千五百人耳於是我中國水陸徵兵集十餘萬之衆備數百萬之饟可以一戰矣乃曠日持久竟出於和復以白金五十萬爲犒撫費償者謂若復相持二三日東兵必走以客軍多病死不復能久留也東兵既去始縱兵入山雖小有斬獲割雞之勞安用牛刀此僕之未解者一也日人歸以所獲分犒將士復以其餘贖輪舟二艘贈中山王以爲估舟常厄於風濤者以舟仍舊制未易帆而輪莫能與抗耳前之死于臺番者甚慘然因是而獲償款因償款而獲輪舟後之航海者將受禍於無窮洵所謂此物此志也中山王辭不受日人怒其外於己迫之使絕我中國更遣使來告侮傲其詞責償歲貢論辯往復議猶未決已執其王夷其國爲冲繩縣矣此僕之未解者二也越南古越裳國自漢迄明屢爲郡縣義以西貢之役質三省之地輸十年之餉抵償法人四萬之軍費約期既滿軍費畢償頻寒息壤之盟實貪商於之利得隴望蜀東京之莞更爲越人掌之近以李楊才餘孽竄擾越南號爲黑旗黨法人復以代剿爲名致有今日之患孰階之厲責有攸歸時事孔殷何以處此此僕之未解者三也吾子從事於學有年矣上下古今縱橫中外博而能約得所折衷必有以教我野史氏曰噫何辭之費也越南自兼眞臘并占城阮氏代興與我中國曾張撻伐屢勤我師而後臣服其強悍難馴法人卽肆蠶鯨吞一時亦難猝定秉鈞者沈幾觀變必能宏此遠謨所謂臥榻之側豈容他人鼾睡也海上琉球自趙宋時已通中國有明太祖賜以閩廣善操舟者三十六姓貢舟來往免徵其稅國人賴之故仰中國如慈母而自比於嬰兒萬歷天啓閒始有日本之難林亭顧氏所著天下郡國利病書云冊使至琉球見日人露刃相脅綱紀蕩然入我朝日人雖曾擄執其王以其地屬諸侯國比於附庸竟得釋歸王其國如故海國圖志瀛寰志略所謂貢使中絕幾二十年者以此夫琉球臣屬我中國與日本孰後孰先以時考之何煩置辯猶復委曲周旋未卽以軍禮見者蓋冀日人深悔斯舉之過當效法前人之所爲復其國而存其祀用成日本之名洵與人爲善之意惜日人之不悟也蓋於臺澎之役防兵十倍於東軍無論矣以二十五倍之地百倍之衆餒怯於一戰第以王者有分土無分民不忍兩國生靈之命消沈於鋒林彈雨中　聖君賢相胞與之宏恢宇無外烏可以常情測諸客唯唯而退爰以釋問名其篇

本館自己接到電音

⊙本館於昨日接到在津友人專發電音到本館內有九月初二初四等日　上諭四道敬謹譯登⊙九月初二日奉　上諭李鴻章張樹聲奏查明撥護朝鮮出力員弁遵旨擬獎開單呈覽並陳明吳長慶等功績各摺片此次朝鮮亂軍生變張樹聲先後奏派提督吳長慶等率師東渡並特召李鴻章前赴天津會同查辦旬日之間該國亂黨悉平局勢大定辦理甚爲妥速李鴻章創練水師深資得力着交部從優議叙張樹聲相機審勢督率有方着賞加太子少保銜提督吳長慶統帶所部會同提督丁汝昌道員馬建忠迅速事機剋期定亂吳長慶着賞給三等輕車都尉丁汝昌着賞穿黃馬掛馬建忠着賞戴花翎以海關道員用交軍機處記名在事各員弁均屬著有微勞自應量予獎勵所有單開之提督黃仕林等均着賞穿黃馬掛朱先民着賞給頭品頂戴遇有提督總兵缺出請旨簡放叅將張光劍着免補叅將以副將仍留兩江儘先補用並賞加總兵銜賞給靖勇巴圖魯名號副將何乘鰲着免補副將以總兵遇缺簡放並賞給鼓勇巴圖魯名號遊擊郭春華着免補叅將以副將仍留兩江儘先補用並賞加總兵銜賞給冠勇巴圖魯名號總兵卜廷春着以提督遇缺簡放並賞給詳勇巴圖魯名號叅將羅昌和着免補叅將以副將仍留兩江補用並賞加總兵銜賞給綏勇巴圖魯名號何增琛等均着免補叅將以副將儘先補用並賞加總兵銜何增琛並賞給勃勇巴圖魯名號王金成並賞給壯勇巴圖魯名號副將劉朝貴着免補副將以總兵遇缺簡放並賞給一品封典道員魏綸先着以道員留於河南遇缺題奏中書科中書袁世凱着以同知分發省分前先補用並賞戴花翎縣丞張察着免補本班以知縣仍留原省前先補用並賞給五品花翎沈朝宗着免補本班以知縣仍留原省前先補用並賞戴花翎通判黃建笎着免補本班以同知直隸州仍留原省歸候補班前補用縣丞葉觀儀着免選本班以知縣選用並賞戴花翎知縣李延禧着俟補缺後以同知直隸州補用前賞換花翎府經歷潘鍾太着免選本班以知縣選用並賞戴花翎監生玉湛恩著賞戴藍翎守備李閎着免補守備以都司仍留福建儘先補用並賞加遊擊銜千總葉伯鈞着免補千總以守備仍留江南儘先補用並賞加都司銜游擊徐長順着免補遊擊以叅將仍留江蘇外海水師儘先補用都司蔣超英着免補都司以游擊仍留原省儘先補用叅將林太曾着免補叅將以副將仍留原省儘先補用都司鄧世昌着免補都司以遊擊仍留原省儘先補用並賞給勁勇巴圖魯名號陸倫華着賞給賢勇巴圖魯名號軍功戴伯康着以千總留於福建儘先補用並賞戴藍翎隊筌着以千總儘先拔補並賞戴藍翎知縣何詡焜着免補本班以直隸州不論雙單月分發省分前先補用舉人呂曾祥着以知縣留於直隸歸候補班前先補用並賞加五品銜縣丞馬毓藻着免補本班以知縣仍

留直隸歸候補班補用並賞戴藍翎從九品入流解茂承着免選本班以鹽知事分發省分歸候補班前先補用並賞戴藍翎附監生姚文藻着以縣丞分發省分儘先補用並賞給六品藍翎教習三品銜高書霖着賞加總兵銜道員周馥等均着交部從優議敘袁保齡着留於直隸以道員歸候補班前先補用知府薛福成着免補知府以道員留于直隸歸候補班儘先補用道員方汝翼着交部從優議敘同知劉鶴齡着以同知留于直隸儘先補用餘着照所議辦理該部知道單片併發欽此同日奉 上諭麟書潘祖蔭奏查明大臣接受外官私信請飭呈繳並將陳紱案犯中司員議處一摺雲南報銷一案經麟書等訊據天順祥商人王敬臣供稱雲南匯來銀兩在說是辦報銷崔尊彝寄過周瑞清信兩封與伊號送交等語太常寺卿周瑞清既有接受崔尊彝信函情事着即解任聽候傳質並飭將崔尊彝兩信呈案以憑查辦又訊據戶部書吏褚世亨供稱承辦此案向有雲南司暨派辦處書吏經手等語麟書等咨行戶部查辦均未發案戶部雲南司暨派辦處查辦此案司員於所管書吏並不嚴行看管以致先後逃匿實難辭咎着查取職名先行交部議處其在逃之戶部雲南司書吏張瀛端艮駒派辦處書吏陳瑞軒沈鴆年仍着步軍統領衙門順天府五城御史一體嚴拏務獲歸案審辦崔尊彝潘英章前已有旨諭雲貴總督雲南巡撫迅即派員解送來京凡有沿途經過各省着該督撫一律嚴催毋許逗遛欽此同日奉 上諭伊犁鎮總兵員缺着劉宏莞補授欽此◯初四日奉 上諭任道鎔奏知縣虧短交代請革職查抄嚴追一摺山東前任鄒城縣知縣叟恩照巴灣前署魚台縣知縣王嘉喆已故前任博山縣知縣張恕已故前任范縣知縣陳愈元於各任內虧短正雜各項銀兩為數甚鉅迭經嚴催未據完解實屬玩延叟恩照王嘉喆張恕陳愈元均着革職分別監追及嚴追家屬完繳並將任所寓所資財嚴密查抄一面由任道鎔移咨直隸湖廣各總督浙江湖北廣西各巡撫將各員原籍家產一律查封備抵仍提集經手書吏人等嚴訊是侵是挪按律懲辦以重帑項該部知道欽此

電音譯登

◯本月初三日倫敦發來電報言鞫訊阿拉比時阿拉比供稱前此殺死西人及焚燬阿里雙地亞等事實與彼無涉惟埃王則與聞其事云未識將來作何判斷也

邊界傳言

◯香港西字報錄有英國新聞紙一則云係得諸俄國傳來消息言中俄兩國恐不能永敦和好云云港報從而論之以為此說究不知何因中俄交涉事件不過以交界之際有數事不便於俄一則因中國在邊界建築砲臺一則禁止牛羊等物不得販入俄界俄商頗形不便一則華兵常有至俄界滋擾情事未識是否為此等事以致失和也按港報所載此段信息確否固未可定然有邊陲之責者所當妥為籌度庶勿致變生不測耳

課會禁例

◯美國禁止華人一節其章程久經登錄其所禁者乃中國傭人華商則不在禁例不過由中至美當執有為商憑據以憑照驗而已然刻下美國之行此規條頗有紛亂之意無論商人及路過之華人皆一律拘執殊失命意所在矣昨閱美國新聞紙云有華人自秘魯來者道出舊金山為美人所羈留以為有違禁例該華人作稟呈之按察司按察司廉得其情批示該華人稟內大略言美國禁止華人初非與中國為仇且所禁止在華傭而於商人則但有憑據即不在禁例今該商人乃由秘魯而來並非從中國到此核之所定禁止華人規條內該華人初不在此例合即行釋放云云并言美國人自後當儘用所定規條勿得過於嚴切恐得通商局面也

游高麗王城記

◯今年六月間高麗內亂日本有問罪之舉 中朝興戡亂之師維時中外士民咸欲探高麗消息而道之云遠語焉不詳本館乃命友赴高麗探訪事實壘登報章以副閱者先覩為快之雅意 友人稅駕高京得與彼都人士握手晤談獲悉其國俗民風歸而筆之於簡以備參稽雖旅邸倥傯未遑考訂聊復撮其大概云爾高麗在亞細亞洲赤道之北經線三十八度緯線一百二十七度之間被箕子之化世奉
聖教為中國藩屬王城在京畿道之中京畿道又在高麗全境之中其城曰漢城蓋因漢江而名焉城週四十餘里有門七南三門西二門東北各一門城之北隅有紫禁城一座王宮即在其中漢城北枕高山險峻雄固城之東西垣亦依山為險城之西南門外離城三五里有漢江一道縈紆深闊若值春漲則江水湍急勢如飛矢扁舟橫渡惕惕若驚城之東離城十餘里有天摩嶺崖峨山險峻異常可守可伏殊有一夫當關萬夫莫開之勢城之東居民稀少市面清涼土垣茅舍錯雜其間城之北則有各官衙署瓦檐鱗比間以茅舍城之西南商賈輻輳牛驢絡繹實為繁盛之區城之南遠望村落宛若星羅東西門外村落雖不少究不若城南之尤盛也國中士大夫及庶人皆好自修飾被服潔整罕有襤褸垢面者惟性喜遊惰計一年所入可數食用即不復他求蓋聞該國風氣非世祿之家而饒有財貨者則官必詰究故其民不欲聚斂恐招懷璧之咎也手持煙管三五成羣嬉遊終日婦女則司縫紉浣濯等事而不習灑掃故視其衣則粲詠三英而入其家則塵生十斛也凡婦女出行必以衣掩面兄弟同居則叔嫂不通問訊朋友造廬罕聞闔內之聲其風俗古樸如此殆所謂禮失而求諸野者歟城中街道雖廣至蕪穢不堪瓦屋居十之四草屋居十之六凡民間買賣皆由官經理田賦則仿古時井田之制民俗剛直而無文儉嗇而樸陋入市交易則彼此以物相貿蓋非官宦則無存錄也至士庶夏服向白頭戴馬尾織為笠帽喪服緦麻竹籜笠用蔴數寸兩端貫小竹行道則以之掩口或取不見齒之義乎此高麗王城之大概情形也至高麗全境形勢再當續錄以供衆覽

領事北上

◯中國及美國駐紮日本長崎地方之領事官日前乘三菱公司輪船抵滬此已列報茲悉兩領事均於昨日乘招商局之保大輪船北上矣

設法防竊

◯廈門鼓浪嶼地方竊賊滋多至晚間專在各西人家竊取衣物已屢列報刻閱廈門西字報知各西官因此事殊足為患華官又不能認真飭緝從無獲案故共相聚議欲設法阻禦德國領事官創議各西人共捐洋一百三十元試辦一月雇用小呂宋人六名夜間巡邏以防胠篋或有人言中國地方理應華官保護何必自備防盜之資議者則以為華官不能處置殊不足恃不如請英國水師提督發一小兵船駐泊其處後皆以為不便仍從德領事之言刻下業已舉辦未識一月之後效驗如何容再探錄

江闈瑣聞

◯本科江西鄉試題目已登前報茲將簾單照錄於左

南昌同知崔國榜 上高縣鄭紹成 郎用知縣王麟書 林高堯

羅大冕 朱彭年 麥錫良 傳桐豫 俞壽祺 黃基祚 試用知縣周綬麟 周鳳藻 胡欽 大挑知縣祁友觀 廖鼎璋 馬枚

江省向來錄遺共收一萬八千餘人其因病不到及已到被貼者不下千餘人[illegible]十批每批一千六百卷倘有零餘即另作一批各士子無不爭先恐後竟有出貲押批以冀先邀賞鑒者本屆因李侍御奏除積弊是以酌定新章由監臨分屬掣籤以免先後不均之弊相傳闈卷掣得建昌一撫州二南安三臨江四寧都五饒州六瑞州七南昌八南康九贛州十袁州十一廣信十二吉安十三九江十四云

江省考優

◯八月二十四日江西學憲洪大宗師考試各屬優生頭場題 雖小道必有可觀者焉 三句 次題 屋廬子悅至儲子得之平陸 二十六日二場策題 問經學 經解題 命太尉贊桀俊解 詩題 賦得九轉丹成鼎未開 得開字五言八韻 二十七日出

榜正取六名胡　朋新建　蔡金臺德化　龍學泰永新　章紹曾南昌　葛維垣武寗　陪取十八名　陳志喆進賢　彭樹華萍鄉　葉灊南昌　張家權靖安　梅汝鼎南昌　王仁熙安福　羅柏齡九江　郭崇翰南城　鄭啓文進賢　李聯芳與國　葉潤書武寗　賴八棠贛縣　胡綬恩新建　饒士端南城　楊燮德興　許作綸奉新　王世清餘干　謝炳炎宜黃　出榜後學憲牌示云江西考遺兩育三場共取十八人今自歲科兩試以來各士底蘊早已了然何必多此一舉又各士闈卷其中定多中式者故此次共取二十四人以便揭曉後依次挨補云云此不從徵衡文之特識而亦足見愛士之深心矣

金陵瑣事

○各省釐捐分銷差使最爲利藪近聞辦理燕湖分銷之王三元明府去年爲督銷總辦楊觀察徵有風聞着撥揚分銷蕭廉泉明府對調及蕭明府接手查出王君共虧官款二萬餘金即經調處由各商按票彌補現爲侯相所知復委郭觀察往查確係實虧奉官批將各商款發還仍限一月內着王明府賠繳云○大盜不操矛弧能令人自墮其術中各說部中多載其事至今日已不概見蓋鬼蜮之伎倆久爲人所共知故無從施其計也不意近日駐防揚營內忽有人持片來拜統帶姓王名春生及統帶延入則紅頂花翎衣服華美並隨有親兵戈什哈數人自稱爲記名提督從事湘軍現奉派赴江北各營查點軍數統帶告以部下各哨現均分布各鄉要路以資巡緝俟將各哨陸續調回方能應點其人即故作躊躇狀又稱臨行時奉上游面諭頗迫未能久待但閣下廉明素著上游亦所深悉諒無關額浮冒等情似可不必查點當歸爲禀覆耳統帶見其言詞慷爽深加結納遂設筵款待厚贈程儀而別次日營中有人晉省統帶囑其打聽詎省中不特無人過江點軍之事營中亦從無王春生其人急修函告知統帶惟共呼咄咄怪事耳○金陵紅板橋之東俗稱爲中山王徐達之東花園其實卽明之南苑也明末曲中翹楚多萃集於此歌管樓臺頗極一時之盛亂前故老攜酒尋春猶能指點馬湘蘭居處亂後臺榭傾圮鞠爲茂草居民多於此種菜爲業近年並有客民開種稻田數畝頗慶有秋其地僻在城東行人絕跡旁有顏魯公放生池大可一頃左右另有野塘數方居人臨池編欄豢鴨種有垂柳十數株一碧浮烟參差如畫每當夕陽西下散步尋幽山翠撲衣清流瀉影黃雲覆隴散布鷄豚大有田家風味誠所謂城市而山林者也今年初夏雨水調匀秧苗頗茂迨五六月間陰雨連旬兼江水倒漲入城該處地勢本低遂成澤國現雖晴暢多日江水已退而東作徒勞已無望桑榆之補過其地者但見苔粘斷礎潮蝕頹垣一片荒凉尤增感慨因憶朱樓碧檻選勝徵歌之時風景迥異前人有詩云荒園一種瓢兒菜猶占秦淮舊日春蓋憑弔之感已先我而發之者矣○南朝四百八十寺多在樓臺烟雨中此杜牧之詩也自赭寇亂後梵宇琳宮大半燬於劫火惟水西門內之普利寺向如魯靈光殿巋然獨存近聞該段保甲委員因寺中聚賭卽予封禁乃次日忽有考生十數人至保甲總局喧鬧謂同賃該寺爲考寓今既被封應由局中代覓住處總辦恐滋事端並恐地甲有得賄情事卽提責地甲二百板寺遂開封云○石壩某姓屋賃作考寓二場後一考客病歿同來之人代爲棺殮停棺寓所三場旣畢諸生歸心如箭又以考費因興事用罄無欵可付房金遂留一僕守柩各人先行起身言明隨後遣人來扶櫬回籍幷將房金帶來乃今已半月尚無消息雖不至於無著而房主之心未免終日懸懸矣○東花園毛姓房子賃與上路士子言明房金二十四元該姓家無男丁只一孀婦場前先付洋十四元考畢後諸生將束裝就道婦向索餘欵衆稱爾房已敝壞止值此數不得再加言訖竟揚長而去該婦徒增浩歎耳○大油坊巷某姓考後租金已付因起行時喚寓中女僕代雇脚夫六人不意行至城外忽失其一士子卽將女僕並五人同送至保甲局委員訊五人者則均稱與逃者不相認識委員詢同在一埠挑擔斷無五人全不認識之理顯係串通拐騙加以扑刑仍堅不認後經送縣未始行追出而該僕婦之受累已不淺矣○江南放榜日期向例總在九月初十以後今傳得定於初九日又有謂江浙兩省均於十一日放榜正未知確否也○狀元境有會文淵堂書店近於中秋節後不知何故被江寧府將門封閉且將該店之夥發縣管押傳說虧空甚大所剩書籍不彀抵償然此店主家道素豐恐不致倒閉或另有別情未可知也

馬頭增燈

○本埠公和祥馬頭前以燈少黑暗易於失足故擬添置地火燈此已列報茲悉該馬頭所添之燈業經齊備計添二十盞內有數處係有四路火頭者馬頭上照耀如同白晝從此可無意外之虞故各船主亦歡欣鼓舞致信於新聞館極道其便益利人之德謂不但可無失足而且縱橫鍊索高低木條莫不一覽瞭然斷不至於絆足其便利爲匪淺也前日由滬中望至該馬頭正如火樹銀花輝煌燦爛尤足以豁人心目云

糾衆凶毆

○昨午後本埠老閘西首鍾旺街有天津人二三十各持器械將一本地人攢毆並刃傷數處其妻赴捕房鳴寃不理嗣將受傷人扛回家內至其啓釁緣由及傷之輕重容俟查明續錄

行善受累

○寗人某甲月前因病身故經其內親莊某代爲料理棺殮而某甲之妻因夫故無依擬糾一會以自贍仍向莊情懇而莊不允前日某氏竟吞服洋烟赴莊所開之店臥櫃上待死未識曾否救醒知其事者咸爲之不平也

賠洋息訟

○昨報載講茶坍屋一節茲悉該茶館主將首先肇事之千里鏡一人扭入捕房管押之後現經千里鏡之親友向該茶館主再四懇情許賠償洋銀十元了事該茶館主憐其窮苦且經各友乞情是以轉請捕房准其免解公堂卽行釋放人皆稱該館主之寬厚而恐千里鏡視事乎易不知改悔則終難保無事耳

查禁壟利

○左爵相嚴禁押鋪壟取重利等因已列前報茲由蘇松太道邵觀察札飭英會審員陳太守查明租界中凡有重利盤剝之押鋪卽行禁止太守奉札之下卽飭差協同地保查得短期重息者共有六十餘家之多聞已按鋪開明牌號呈請核示矣

鄉人受欺

○昨日有販紅柿之鄉人將挑至虹口門鷄場邊荒場歇賣被唱書花鼓及賭攤上諸人取柿爭啖並不論價鄉人大喜以爲貨之速售也不料柿盡而人卽散欵亦不復矣遍詢諸人無一承認者只得挑空筐痛哭而去

嚴懲賭博

○虹口各處之賭檯前經薛捕頭開單赴英公堂禀請查辦及拿獲各賭棍解案辦理迭經列報茲悉陳太守已據禀出票傳集虹口各茶館主到案管押以候訊辦也

英界公堂瑣案

○百官船戶殷阿才裴運鬮完絲頭被周明發華慶泉擅穿絲卡號衣率領同黨勒詐費用經捕拘送公堂陳太守飭將周等押候會同英副領事會訊等因已列前報昨據平總巡捕頭至公堂禀稱查得周明發等移船索詐託稱潮逆暫停然自八點鐘至七點鐘船仍泊於原處其非待潮可知勒索之情顯而易見至葉阿大實係屢冒巡丁查私訛詐田天福之子錢紀生係前年在崑山地方假充巡私搶奪官土在逃未獲之犯胆大妄爲均有確據應請重辦殷阿才申訴前因而周華丁錢葉四人向執如前哲副領事謂錢紀生前經犯事漏網今又故智復萌斷不容恕請判發捕房管押三年周等三人各押二年太守謂錢紀生疊次犯案定押三年以儆周華葉三人宜從寬各押一年號衣燈籠存堂○徐榮福至英公堂禀稱昨夜我母在牛痘局門前被此人强奪去左耳金圈一只當卽呼追由捕獲任人嚴送案請辦丁阿五叩首求恩陳太守遂判枷號二月發判頭門示衆金圈給失主領回○蘇鄉人顧壽方稱向業木匠因張壽福叢阿大將我徒弟之衣剝去典押洋一元向論被毆受

傷訴捕拘案請辦其徒供稱因友人失竊衣服疑張行竊張挾恨糾同嚴阿大剝衣與洋消氣師歸向論遭毆張敏二人同供被誣行竊伊等自願服禮願反出頭爭執並無剝衣之事陳太守驗得顧壽方受傷屬實隨判張嚴二人押候過堂各責八十板以儆〇粵婦王氏訴稱裝修房間雇木匠吳阿祿做工竟失去小箱一只內有金簪金環等件諒係爲吳竊去向追不認交捕送請究辦吳供因做工被誣行竊與之爭論恃强交捕求賜察核陳太守謂該氏控竊無憑應不准理一併斥釋

法界公堂案三則〇法會審委員翁太守因政體違和故昨日會審事宜由張翰卿太守代理前報列爭路起衅一則昨日經張翰卿太守提集覆訊判殷慶寶張雲奎兩人各罰洋三元充公當堂遵繳釋放〇法巡捕頭訪聞船埠有向城河浜暫泊之大小船隻收錢情事着法包探將該船埠頭傳案昨日在法公堂訊問據埠頭陸才林金餘慶稟稱向章大船每隻收錢一百二十文小船收錢六十八文張太守詰其濫充埠頭當有印帖着於禮拜四呈帖核奪〇初二日報列領妻回籍一則昨據許長發投案請追洋七十元而提王愛林即王夏氏訊之供稱無力繳洋張太守着暫押以候限追云

嚴君佑之八月三十日石牌頒來函〇二十四日復奉寸函度已入照頃奉十八日九號賜示就悉善祺佳勝爲頌奠山一縣於十九日賑竣因値未荒之田新穀登場被災之民藉有生機從苛查放祇發一萬三千串之譜冬春之際斷難敷衍然不能守株以待預爲酌放俾爲旨蓄禦冬之計似無不可也二十四日抵石牌後察看望江西圩一帶水仍未退賑撫萬不可少懷甯災荒輕重不一查放更難弟俟懷望合查酌賑事畢定於九月杪爲期歸辦海陽忽此布復即請台安

上下江士子感侯中堂賞賚餅脯詩

壬午夏蛟水爲災[illegible]皖池太一帶尤甚 皇仁淑膳賑卹已徼 恩典向例秋賦時給餅脯資緣已卯科士子議將此項助賑皖省今年秋試廬州丁翰清程佐衡揚州張醴泉等仍如前議具稟左侯相卽如所請侯相自行捐廉如數照給一時衢巷歡呼交相舞忭屬余作歌以頌其事云

〇長江南北秋風鶱多士射策如雲屯鳴鹿呦呦動萃野餅脯先拜 皇王恩饋穀都小會湘陰相宣布 帝德調鈞元 聖主作人善良起救災卹鄰化慳鄙洪濤氾濫皖江昏毒蛟怒立千尺水腥風吹水黑烟流青山倒沒數百里小民其魚化爲國欲哭無聲浪頭死遺屍漂蕩豕鵝飛肌肉腐脫無完肌傷心觸目人何堪死者已死生者戚 皇仁惻憐潛太苦汝民一體歸痌瘵 帝曰民以食爲天 詔頒帑藏紓民艱多士紛紛頌 主德慨然義形眉頰鬧餅肉拜嘉荷 天貺推解亦欲資泰山呈文具請湘陰侯歆獻嘉善心滋憂 朝廷有舉難由廢侯曰吾爲多士謀士能卹民侯愛士識精分給饋汝儔吁嗟乎萬間廣廈空傳聞眼中寒士何紛紛君不見勢權籲絡招門客令人却笑平原君我公恂義起寒畯士民疾苦深哀憐草茅但覩公爽健將功相業馬與文襄我 國家成奇勳 須江方潤六泳稿

桃塢同人經收皖賑附沙洲捐八月下旬淸單 〇甯字冊江甯公所來善逢經手補捐三千八百九十一文途次無名氏四元〇鎮字冊鎮江電局來漢口恆順行三十元寄蘋嘉義善堂八元無名氏六元李愛敬堂五元自捐三元無名氏三元定宅生無名氏無名氏孫融侯無名氏僂一氏悞因氏八戶各二元程球鄧與保無名氏洪正茂楊炳乾無名氏涓濟氏張藻張芳周笙如募毛湘甫李新如耕讀堂陳陳爾翁陳書記李手太和春記行陳補之盧秀翁王成齋朱秉翁姜手許德記張受經堂蔣禹欽廿四戶各一元佑產平安二元無名氏二元金是陳慕無名氏四元王意梅彭佑之宋子仁彭蓉波一元狼山總鎮楊一百元狼山總鎮標中營四十元又募七百廿一冊狼山右營周鼎等四十元鎮江府學陸汗丹徒縣學王唐熹丹徒撥府闈試諸君十元丹徒闈試諸君五十四元八角鎮江府附生嚴家傑一員二角陸臨孫寡思濟堂陸姓十員二百文彭士陶四百文彭香谷二百文徐進吾彭墨園二百文郭翰記一千煒記一千無名氏二千無名氏五百文〇皖字冊蘇松鎮勝軍門交來七百十二冊四十六戶四百四十四元陽湖縣來新塘鄉各戶四十四元三百四十文江寧江義和中內蘇門外吏收十三戶念五元四百十二文蔡家圻五百八十八文〇浙字冊杭省江干局來七百五十八冊三十二戶一百另二元又記五十元衍記五十元杭省同善堂收八月中旬三十四元五角一千文丁慈卿保家庭人口平安二元徐承敬募一元吳善植募一元碩德堂求病速愈六元王鼎祺募黃日豐一元周錫齡募李嘉禧一元徐姚鍾成福念八元湖州仁濟堂來五百五十一冊江賦脩堂十元樂知書屋八元隱名氏三元延暉書屋六元丹桂草堂四元又來五百七十冊西塘公輿典四元又各友十元西塘新昌典四元又各友十二元〇外字冊同善堂長沙寶平三十兩自怡悅齋漢平二十兩淮南小布衣省平廿兩蘇子虛漢平十兩湖北省試友六十元〇沙字冊徐心記兩元安節局補捐銀一兩三分二千一百四十文

蘇省撫轅抄 〇九月初四日從九黃殿所禀辭赴松滬厘局差遣 藩轅牌示照得署靖江縣黃世本署事期滿遺缺查有請補斯缺之朱昌霖堪以飭令先行署理 蘇管糧通判會鑾庸丁憂遺缺查有候補通判楊和搢堪以請補 〇初五日張亦賢禀知奉 臬憲委赴安東縣查訪案件 兼襲雲騎尉分發江蘇試用巡檢周天祐浙江人由京驗看來省禀到

和明茶園

九月初七日演

戰馬超 三擊掌 取城都 黃一刀 背板凳 寶蓮燈 提姦 摩天嶺 洒金橋 四進士

九月初七夜演

定中原 朝金頂 五雷陣 四郎探母 叭蜡廟 翠屏山 穆家寨 鳳凰山 狀元印 永團圓

天仙茶園

九月初七日演

滾鼓山 賣酒 白水灘 [illegible]三關 紅鸞喜 奇雙會 女三戰 打城皇

九月初七夜演

御林郡 黃金台 文武新戲 割髮代首 前本 後本 桑園寄子 牧虎關 雙搖會 大悲樓

天桂茶園

九月初七日演

戰馬超 檀香墜 虹霓關 樊江關 九龍盃 盜宗卷 盜金冠 戰甫關 女三戰

九月初七夜演

宮門帶 六出祁山 河間府 到廷門 拾玉鐲 四平山 珍珠衫 三上吊 提姦 八達嶺

禮拜三拍賣

啓者本行于禮拜三即九月初七日十點半鐘在本棧拍賣各色雙鳳八馬羽毛各色雙鳳小呢馬頭嗶嘰七磅二四八磅二六茶瓶標七磅八磅四茶瓶孔雀原布素洋紅布餘貨不載如各寶號合拍買者至時請來訂定可也此佈

九月初五日 丙[illegible]

怡和行啓

路貨聲明

是禮拜所拍之八磅四紅茶瓶布十五句其貨係裝太古船來因該船尙未抵埠大約須下禮拜一二方能上棧貴客臨拍時留意是禱猶恐未盡周知特此布報

丙[illegible] 怡和行具

禮拜三拍賣

准於禮拜三下午兩點半鐘在外國牢閣東隔壁自來水廠內拍賣粗細鐵鐵管大小鐵板鐵條白鉛箱汲水機器一部一應舊木料等什物不計此佈

丙[illegible] 隆茂行啓

武昌掃葉山房謹白

本坊分設湖北省考棚店發兌書籍諸蒙博雅惠顧源源而來惜未帶足爲數現已罄省虎榜揭曉之後仍回上海如諸君子添置各種書籍請函致抛球場本坊購取當即寄奉庶不致誤

乙[illegible]

禮拜四拍賣

於初八日三點鐘在瑞記棧內拍賣美人元絨色小呢企呢漂布斜紋霉漬色羽布雜餘者不計此佈

老公茂啓 丙[illegible]

禮拜四拍賣

啓者本月初八日即禮拜四十一點鐘拍賣路燈呢羽毛哆尺色嗶嘰七磅藍人鎗八磅四洋房雙人藍人鎗原布九磅十二紅八鎗市布六十四線藍雙路燈漂布七磅鑾八鎗挺市布樣等貨特此佈聞

九月初三日 丙[illegible]

元亨行啓

安徽盧心子神課

能知三代榮枯直斷終身休咎先驗如已往直斷將來如有不准不取分文 兼精命學 如外埠寄批由局半月寄寓棋盤街東首五馬路大方棧內啓

乙[illegible]

望益洋行呂宋票

英十一月份票出售仕商賜顧請至五馬路東首遠處指明信號局對此佈

乙[illegible]

鷄籠煤出售

啓者本行今有鷄籠煤另囤出售欲買者請來本行可也此佈

馬立師行啓 [illegible]

元利同運來發票

英十一月呂宋票出售全張半張價隨大市貴客賜顧請至五馬路裏角郎認明招牌不悞各埠信購原班寄奉恐有假冒特此佈啓

乙[illegible]

西法畫像

余向習丹青今得西法爲人畫照可以不差累黍與拍印之相一式而又非油畫如蒙賜顧新移玉至本城中邑廟豫園內五老峰北方之大昌京貨鋪面畫可也姑蘇謝國卿謹啓

乙[illegible]

上海保險公司告白

啓者本公司有股諸君請將台名籍貫或欲分寫號數速來本公務房報明俾得將股票息摺填寫再行發報總收條到來倒換可也此佈

乙[illegible]

聲明

啓者小號近因銀貨進出戶頭繁多未能概立經摺倘蒙各寶號相信交易者除經摺支貨往來外其餘憑內帳房條字蓋印可以付發凡門外作場無論遠近毋許自出另條支取財物雖有作證亦不能認帳自今以後各宜留意自幸

乙[illegible] 曹洽順帳房啓

龍虎山道人善治諸症

江西龍虎山清溪道人傳授親內科治病靈符加神內病請符三道即愈外症當面移去立即登愈自備香燭到館只取號金一百九十九文寓二馬路石路口北仁與棧內 乙

英十一月份股份票出售

啓者本行接售英十一月股份票額定二千號每號收洋一元半號亦可分售開彩照呂宋早七天准於華九月二十日三點鐘在本行當場搖搖決不更期頭彩至十彩共有三百七十九號得彩合呂宋票三百三十三張其彩額繁多得者較便振玉號內可得一號獲小彩中亦署二條一切章程戳明仿單懽望 願者占股份之元能獲呂宋之大彩豈非一舉而兩得焉祇期近速務請 貴客早來購取遠處局寄原班回件寄售四馬路老盤記棧對面大興居朱票號亦可購買無悞特此佈聞 上洋洪盤街北首實坊隔壁西商公益洋行謹啓 甲

安徽煤鐵礦務局告白

敬啓者本局於光緒三年集股開辦安徽池州府貴池縣煤鐵礦務已歷六載近於該處各山採得銅鉛煤鐵之礦甚多且極暢旺已稟蒙 各憲批准刻日帶同礦師前赴各山察看明白稟報核辦現經遵批帶同德國礦師法朗更前往細察礦子鎔驗成色擬即開辦議定增加股本請老股續股 諸君即携前來股票速赴上海本局面議增股一切事宜是為至要增股限期定於九月底截止過期即便另招他人補額毋悞大工專此佈聞

本局現設上海鐵路橋堍北朝南便是

安徽煤鐵礦務局謹啓 乙

梁溪先生全集

宋李綱撰集中詩文奏劄諸書均留實學惜其書久所罕見前數年在京數十金無從購買今在閩省覓得數部由上海寶善街文海堂代售每部裝訂三十二本價洋六元其書無多欲得者早購為盼

望三益齋謹白 乙

自來火出售

啓者本號所製各花牌小匣自來火因其貨甚高各寶號咸欲購買所以一時不及應製現已售缺須俟兩禮拜後再有出貨今尚存雙鷄牌及孔雀牌大匣自來火其藥與小者一色價亦同原箱零拆均可欲買者請至三馬路禮拜堂南首申報館間壁申昌書畫室可也燧昌局啓

廣東梁還濟堂撚丸

本堂虔製膏丹丸散藥酒發兌藥正方選工精力厚荷承惠顧請斷細辨小兒回春丹八寶驚風散每丸錢八十六文急氣止痛丸每个洋二角半雙料參茸衛生丸每匣一粒洋一元加料參茸衛生丸每匣兩个洋一元參茸衛生丸每匣四个洋一元雙料參茸白鳳丸每匣兩个洋一元加料參茸白鳳丸每匣四个洋一元參茸白鳳丸每匣六个洋一元延年益壽酒每瓶錢四伯八十文三鞭鹿寶種子酒每瓶四伯八十文

棋盤街廣東梁濟堂啓 乙

同得利減價

啓者呂宋票一義原屬本重利微大市六元定價因難減削近因設店太繁甚有僻開後限故逐月票額多寡消路俏滯勢所不免偶有初開店家雖登減價仍以疲俏隨時申縮使讀處託購懷疑不定小號新創以來逐月屢獲大中等彩頗足登報之外已蒙各處 紳商惠然光顧今英十一月票限定減價一月每張五元八角以副諸君雅意遠近一律無欺並收紅票小彩十足現兌大彩面議並無分店在外賜顧者請指明上洋棋盤街北首此佈

經理洪藍亭謹啓 乙

大普國第七次大票出售

今有第七次普國票出售每張計英洋四十元四開八開均可分售共有票七萬三千五百票內有得彩二萬七千六百號之多開期英十月廿五即華九月十四日起至英十一月十六即華十月初六止現存票無幾如欲買者速即請來購取可也今將得彩數目開列於後 頭彩一張得英洋六萬二千五百元二彩一張得洋三萬七千五百元三彩一張得洋二萬五千元四彩一張得洋一萬五千元五彩一張得洋一萬二千五百元六彩一張得洋一萬元七彩二張各得洋七千五百元八彩三張各得洋六千二百五十元九彩念張各得洋二千五百元十彩五十張各得洋一千二百五十元十一彩一百張各得洋七百五十元十二彩二百五十張各得洋五百元十三彩五百張各得洋二百五十元十四彩一千張各得洋一百念五元十五彩二萬五千六百七十張各得洋三十六元二角五分

和順洋行啓 甲

真大有發財票

茲有英十一月份呂宋票出售全張半張均可價廉大市貴客賜顧請至棋盤北首認明招牌不悞各埠信購原局帶奉恐有假冒特此佈啓 乙

玉孿散

凡人面當夏季炎熱易起油光黑氣即紫有雀斑酒刺粉刺者亦易現出秋交秋分風燥顏面色尤易憔悴盤之似精神困倦都不雅觀此藥於專治斑刺等症外凡面色枯黑油膩者以藥如法擦之立效每瓶大錢八十四文在上海打狗橋寶善街北首集秀里口大豐布店出售 乙

茶捐將停

茲本號代辦獨省茶捐請憲現開部議定止仍候 上諭到日即當止截 諸君有志願揭捐此便宜望早來號報捐并庚辰年部照領軸已到望各捐生早携實收來換部照勿延為荷

粵東西榮巷 香港上環 上洋法界

同慎長啓 乙

三點豫記票行

本行開設有年馳名四海素來劃一童叟無欺向無分號早己登明諸君諒可洞悉近因遷移三馬路陳興昌絲棧後面恐遠處未及週知現售十一月呂宋票價特讓價每張五員八角分半照算藉以廣為招徠兼副諸君盛意請早來購取可也 乙

輪船往來上海吳淞

啓者本行今有輪船名羅利於本月初三日起每日早七點半午後二點鐘由上海開往吳淞再由吳淞來上海早十點下午四點半鐘客位資每位大錢一伯文來往接時風雨無阻仰望各 客商常臨搭趁是荷特此佈聞

新泰興洋行告白 甲

輪船往東洋美國各埠

啓者本行納格約號輪船於禮拜三即華九月初七日下午兩點鐘開行往長崎西門舍華神戶橫濱既到橫濱在該埠即有拷撥地克輪船接赴舊金山各埠如各寶號欲裝貨及搭客者請來本行訂定可也開去之日提貨單不簽名字此佈九月初一日

三菱公司啓

直隸順德銅礦局告白

本局派定股分準於本月初十日起十五日止收集股本請有股 諸君即將股本銀兩交到先出收票屆時製換股票息摺以昭信實本局現寓大馬路鴻仁里口平準公司內便是

直隸順德銅礦局謹啓 乙

召盤

協和長號烟膏開設二馬路石路口今因股東回籍欲將招牌什物召盤如合意者請來面議是荷 乙

樂善堂婦科四寶

婦人之藥與男子異者其病不同也蓋經非調質虛弱調攝失宜之所致耳其證多端今不及詳述本堂虔製婦科妙藥專主補虛養血久已馳名遠近藥性溫和並非霸道之劑對症靈應服者當知其妙茲將藥目并實價開列於左

調經種玉丸 專治婦人經水不調子宮虛冷久不受孕或滑胎半產等症服之自能生育並治婦人百病每料價洋三角

婦科安胎丸 最能溫養氣血保安胎見婦人妊娠不論有病無病皆宜月服兩三劑即能保固胎氣並可免難產之患每料三角半

產後養榮丸 專治產後諸症凡體弱婦人產後榮血不足衛氣失守精神疲倦或腹痛頭痛者服此神效異常每料二角半

神效通經丸 凡婦人經閉不通或經水來少或經來艱澀則止者俱於經行時用此藥半日即通而後經期復常每價洋一角

上海北市河南路老巡捕房對面樂善堂藥房謹啓 乙

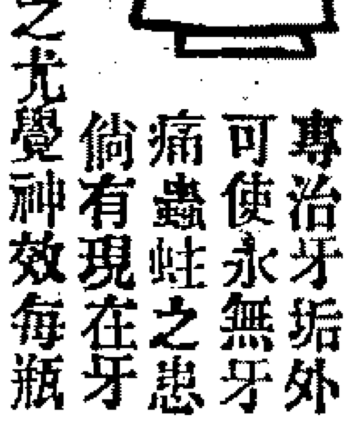
新出俄羅斯紀要

是書徐少穆姚石甫二先生所著俄羅斯物產人情制度風俗莫不詳晰如有志於邊疆者必須置之一編以廣見聞也每部價洋一角半寄存蘇滬各書坊發售 乙

局刻五朝紀事本末發兌

官堆紙念六元賽連紙十八元附麻象考成後編五元白六元袖珍白紙贖八元二元白紙鄭徵君遺書勾股算學並輿地全圖二元半勾股算學四種四角白紙正續文獻通考四元郝注爾雅一元半袖珍砵批史記菁華錄一元黃忠端公算學四種八角上海拋球場並城內掃葉山房啓 乙

明牙固本止痛除虫散



凡人牙齒最關緊要近時所用之粉不惟牙垢難淨并且與牙無補本堂此藥每晨擦之於專治牙垢外可使永無牙痛蟲蛀之患倘有現在牙痛者擦之尤覺神效每瓶足大錢八十四文在上洋北市兆榮里口大豐布店寄售 種德堂啓 乙

招做押款

本公司專做房產各股份票煤油雜貨押款利金相宜諸君賜顧者請至二馬路本公司面議

怡怡公司經手譚俊亭啓 乙

上洋天成行

英十一月份呂宋票每張六員分半均可並收得彩紅票格外克己兌現 仕商賜顧認明上洋棋盤街北口便是

天成行啓 乙

補肺魚肝油

此藥專治肺經及五臟虛損身體瘦弱者皆可效驗且能開潤色順氣益神賜顧者請認本藥房招牌庶不有悞

科發藥房啓

日昇長呂宋票號

本行自運十一月票出售全張半張均可價照大市並收紅票十足兌現外埠由局寄帶原班即奉賜顧請至棋盤街北首洋房內此佈 乙

杭省萬倍利分設兩號

英十一月票全張六元半照算並克己收紅票賜顧請認老號遷設棋盤望月樓西新開萬利士棧內新號仍留裕大參局信購即寄 乙

蘇少娘像

此像有益於家庭姊妲價洋一角叉格言琴條四幅所畫士女皆忠孝節義共有字無字兩種每種價洋一角在上海北市文瑞樓掃葉山房發售 乙

讒口中傷

本行自設輪船所有貨樣提單信件上落不齊必須信班按期分遞自遭各老信局霸圖壟斷之後不願寄帶情有不甘自以另請公正熟悉之人在英租界設立怡和昌信局赶期分送以免延悞所以便商賈以通消息者也不慮各局同行嫉妬讒口中傷竟登申報阻止生理誠為可惡然各局首稱互保者原屬預防流弊施罰旋閉之弊今本行自設分局早登申報四遠馳名何容互保况若輩懸指局欵須聯隱戳等說究竟所指何人予所不解除確切查明奸惡外即當稟請提究恐號商貴客被其煽惑特此辯正

怡和公司啓 乙

興記減價

本號歷來並無分設別埠今售英十一月呂宋票每張五元八角專收得彩票照市格外克己賜顧祈切指拋球場東首 乙

書院告白

啓者本書院之教會學生向未誦西文現議一體教授如有入塾者每月貼脩洋兩元其衣飯舖陳仍歸本院存備此佈 乙

萬航渡聖約翰書院具

寄售秘製止痛藥水

啓者本行現有大美國百德里禾司醫生寄售秘製止痛藥水無論內外症應用如神立時見效內症如夏日發痧腹瀉瘧疾傷寒筋骨疼痛等外症如湯火刀傷毒瘡蛇蟲咬刺等並皆奏效此藥在世上行用已五十年試過者靡不稱讚價又公道藥瓶外有中國字包紙治病者更可一目瞭然或買一瓶或買一箱均可隨便也　甲二〇一

上洋大馬路晉隆洋行啓

上海電氣公司

啓者本公司現照條款再發第二次新設股份二百五十股每股計銀一百兩如有人欲購此股者請送信并每股先付銀二十兩至公司購取以下禮拜四即九月初八日下午四點鐘爲止來信上幷須寫明每一股情願申出銀若干兩以便將各信彙齊照派股份但本公司亦不盡憑申銀最多者派給股份也

電氣公司辦事人

立德啓　甲二〇一

機器軍械出售

啓者本行在滬專辦軍械歷有年矣屢蒙各省各局委辦一切貨價無不相宜近來英國製造之法較前更屬精巧今有新式銅鐵大炮來滬洋鎗大小銅帽粗細火藥挖河機器大小各種俱全倘有貴官紳應需各種各式新至小行親樣面議價目格外公道特此佈聞　甲二〇一

同治十三年六月日

地亞士行啓

考盤脫手

八月十八江表船蕪地啓輪僕單身上船遺失大考籃一隻綿綢帶紮縛簽貼凝桂堂陳紀記籃內除書籍物件外有借人窗課數本最爲抱恨其遺失在下關蕪船或在二十夜進口上海輪船或上岸時太古碼頭係同伴代攜不能指實如有拾得肯賜擲還或先通信囑爲走領新到本埠老白渡合興永北貨行查對後願酬洋十元決不食言

陳紀記白　乙二四三

新設保險公司卸扣三分之一

新設保險公司所有　中國貴客貨物銀兩等項往來概可保險本行在中國貿易多年甚爲妥當如有賜顧者其價格外便宜即將其價銀現扣三分之一今將各埠項開設計香港省城上海天津烟台牛莊漢口九江鎮江一切等處倘有　貴客賜顧請至本行面議特此佈聞甲二〇一

同治十三年六月吉日

太古洋行謹啓

上洋大英醫院藥房精製經驗藥酒發兌

發司夫請晤壯陽酒
發司夫對晤固精丸
白藍格調經丸藥
中外馳名生髮香水
艷容嫩面香水粉
上品染鬚髮藥水
急救時症續命藥
清涼行血帶埝煞根露
包戒洋烟白藥粉
立除遠癮戒烟藥片
精製洗油漬藥水
神效婦女雀斑藥水
電鍍金銀各種藥水
新到照相器具藥水
潤膚香皂袪風藥皂
珠桂蘭茉花露香水

葆元壯陽　增精補腎　固精益髓　壯顏開胃　調經理脉　順氣托血　滋養長髮　固舊生新　香肌嫩膚　脂白艷容　烏鬚黑髮　光澤可鑑　急痧發暈　絞腸肚痛　清血散瘀　理濕除積　遠近必癮　立能戒斷　年久癮深　一月除根　無論綢布　退油去漬　雀疵黃斑　搽擦自退　毛金鍍銀　藥水俱全　影相鏡件　器料俱備　香肌潤膚　袪濕解毒　適心舒身　除解穢瘀

本藥房向在外洋經橋北坭新店在拋球場南首九章綢莊間壁第四家如蒙仕商賜顧請來購取外埠信局寄帶當班寄奉不悞　甲二〇一

人西洋跑馬票

啓者本行創寶跑馬彩票業經頒專照會接期開彩向無錯悞迄今已有五年之久衆商均獲樂利莫不洞悉現屆期即自應出售凱定三千五百號每號計洋二元半號四開均可分售準於華九月十九日三點鐘當塲開看抽取馬名待三日跑馬畢照式對號逐無私偏其得彩數目甚多上下俱有附彩得一號竟有兩號之彩章程列后以上得彩共計三百三十號之數凡賜顧紳商務斷速來購取外埠原班寄回彩洋八五扣兌現特此佈聞　甲二六一

福記洋行應加能與啓

舊書寄售

唐宋叢書念元杭氏七種五元李氏遺書四元六朝文歸三元王氏日抄紀要五元天一閣書目十元梁章鉅論語旁證六元陳祥道禮書五元平津館本尚書今古文注疏六元彭元瑞集四元經韻樓文集五元元豐類稿五元張怡亭詩文集二元劉海豃全集五元足本聖濟總錄六十四元由上洋寶書街文海堂書局代售　乙二六一

二彩誌喜

頃接香港來信知英十月分頭彩二萬四千三百八十五號二彩一萬另二百七十號三彩一萬二千七百另九號共二彩并副彩均由本號售出得彩諸公俟對單到申再行登明

同和啓
同福來　乙二七一

姑蘇分設寶昌祥皮貨鋪

本號自運關東嬲嬲索倫紫貂銀針海虎玄狐窩刀藏猁甘尖京陜各口粗細俱全其價格外克己包退回換倘蒙賜顧請至上洋北市拋球塲坐東朝西石庫門內庄抄發擇於九月初八日開張交易特此佈聞　乙二七一

本號謹啓

新刻游戲錄

是書爲程我園先生所輯廣引宏徵有資格致刻拔久燬無存茲特重刊精校以供墨士文人爲酒醒茶餘之助每部實洋一角五分又清谿烟悵集一角五分在上海棋盤街文瑞樓及各書坊寄售　乙三一三

新選時文饌[illegible]出售

是文專從時最藝中科名塲者分門別類彙選成編有志必備無美不臻實爲學家之寶梟茲已排印齊全即日出書每部白紙實洋三角大分竹紙二角八分又目耕齋初二三集久已風行海內膾炙士林木板因年久漫漶茲本坊亦用活字排印業已裝訂齊整每部白紙四角五分竹紙三角六分　乙三六三

上海桐一園啓

孔子年譜輯註考辨證纂

是書江慎修先生所著不特專載孔子之事凡當時諸侯卿大夫孔門弟子等事亦皆詳註固不但士子所不能不讀即有心學問者亦不可不讀也又附考辯隱學係黃半溪先生所著引經據典考前人之非辯前人之疑山水人事無不備載亦鄭學中所不可少者也每部價洋五角

上海四馬路萬卷樓啓　乙二〇三

尺牘三種

是書二種爲陸樂香戴禮庭二君所著膾炙秋水軒不啻百倍一爲仙芝女史所著與名媛尺牘相頡頏合爲一書不易多得每部洋角半請向味三堂及各書坊購閱可也　乙二一一

T.MARSHALL&Co.

附票出售

本商專辦各種貨物兼售呂宋票價值極市並附票每洋一元購票八號零售亦可彩數票上註明兌洋九如如荷　賜顧局寄上海棋盤街廣豐新號對過酒徑路第五號洋房內交易原班回信勿悞　甲三〇三

英商滿所欲寶洋行白

新設警船浮示諭

大清各口巡工司畢　爲通行曉諭事照得本巡工司前奉　總稅務司赫　憲劄行以沿海沿江建造鐙塔浮樁等事或係創設或宜改移或有增添或須裁撤鑒造既有變更務即隨時彰明出示通曉各處俾得行江海船隻周知備驗等因茲本巡工司查山海關稅務司所屬界內遼河口地方現設警船浮三個合將其情勢開列於左

計開

一奉天府遼河淺灘之西邊設有黑色尖圓式警船浮一個上置黑色上窄下寬式條編帽

一奉天府遼河口中沙之西邊設有紅色倒尖形警船浮一個上置黑色球式條編帽

一奉天府遼河口內港西淺灘之東南角設有黑色尖圓式警船浮一個上置黑色長方兩頭尖式條編帽

爲此合即遵行出示通曉各處船隻其務宜留心詳記以免疎虞勿忘勿忽切切特示

光緒八年八月三十日　第一百五十三號示　甲三〇一

困學紀聞翁注編目

是書翁注最稱詳善然仍舊總目苦無子目臨時猝難檢閱今特分類編目務在詳析并翁注中事實亦條爲出之最便檢閱不論困學本大板中板袖珍洋板並皆合用自爲必備必需必應補售之冊價計并五角賜顧者向申文玉山房甯城翠玉山房及各書坊購取可也

文玉山房告白　乙三八一

蘇城照相發財

本館內有寄售英十一月份呂宋大票每張六元半張三元得彩紅票十足兌現外埠信寄護龍街樂橋南首廣義昌照相館便是迎有來啓　乙二二一

得彩元減價

英十一月份呂宋票全張五元八角紅票克已兌現如蒙賜顧原局回件新指明棋盤街齊蓮坊北隔壁羅來康同啓　乙三六三

寗紹源號呂宋票

英十一月出售全張六元分售均可並收紅票兌現遠處賜票原局郎寄勿悞分設紹城羅綠橋源號萬利同啓　乙二二一

旗昌協呂宋票

本行按月發財票出售今有英十一月票并張洋六元分半照算外埠欲購信寄上洋三馬路慶和里原班郎奉　乙二二一

萬寶來

英十一月呂宋票出售全張六元分半張照算遠處由信來聽原班寄奉專收參票格外克己鋪在上海三馬路中　寄乙三二三

同福來呂宋票

本號開設拋球場西首自運英十一月票全張分半均售價照大市外埠賜顧原局帶奉不悞　同和啓　乙二七一

和順十一月票出售

今有英十一月票出售全張六元分半亦可寧波在江北岸新和順分售寅王天成慶貨號內此佈

和順洋行啓　甲三〇一

地基召租

啓者今有地基一塊約三畝坐落英租界浙江路新橋下如合意者請至錦名洋行帳房面議可也　甲一〇〇

科發洋行呂宋票出售

本行自選英十一月呂宋票全張分半均可賜顧者請至拋球場東首遠埠信原班寄奉

科發行啓　甲一〇九

杭城有利號

英按月呂宋票出售每張六元分半亦可兼售老德記藥水粉蒙賜顧者請至杭省大井巷環翠樓料對門寄局不悞　乙二七一

太古源呂宋票

英十一月發財票出售每張六元分半照算外埠欲購信寄上洋寶善街中市原班郎奉　乙二二一

廣惠和呂宋票

今有英十一月票出售每張價洋六元半張三元並收兌紅票格外克己兼售呂宋烟仕商賜顧請認本號招牌只此一家並無分出此佈上洋棋盤街北首廣惠和啓　乙二八一

貨真價實

上海大馬路老德記起首藥房童叟無欺

神效膝瘋藥 鶴膝瘋者初起之時但覺膝中疼痛及至膝大腿細形如鶴脚則病已險矣此藥投之立能挽救

無名腫毒藥 查無名腫毒或由濕熱太甚或從淫邪而得若不早治貽害無窮速服此藥立可奏功

解瘟氣妙藥 時屆夏令節序秋涼每多時疫瘟氣傳染城廂暨延鄉鎮若罹此者勢成莫救今本行創製解瘟氣妙藥如君子防患宜速購此藥擺放室內非無瘟氣即虫豸㖃類莫敢近焉

小兒諸瘡藥 凡小兒內感暑熱發出風疹以及瘡瘍腐爛痘毒胎火疥瘡油疔瘌子日癩等症此藥搽之效如指掌無論小兒內感外患一切瘡毒悉皆消除屢試輒應

補氣益血藥 人或病後元氣未復以致能食而厭勞動肢倦面黃者由氣血並虧也此藥服之諸恙自愈

下疳拔毒藥 下疳之病由花柳而得者居多若不早治恐潰久難以收拾此藥投之立能痛止潰斂

立退油跡藥 鮮衣華服如沾油漬則逐漸化大殊不雅觀此藥搽之自可油跡立去顏色如新

鼻臟梨頭藥 此藥專治臟梨頭不論是乾是濕近起遠年照法搽之自然痂落髮生效如應響

速瘰癧藥 此藥專治瘰癧又名瘰串初患則在頸項後則蔓延胸前無論潰否搽之立効

鬥毆重傷藥 查跌打損傷大有深淺之分一經愼治禍不旋踵此藥專治重傷若呼吸有氣投之立驗

秘止吐血藥 吐血一症大有區別名目亦多究之陰分受傷則一此藥專治吐血不拘病之重輕服之輒應

應效肚痛藥 此藥專治肚腹絞痛一時難以忍受者不拘遠年近起照法服之其痛若失應驗如神

喉嚨腫痛藥 人或肝經肺經腎經之火上升必患喉痛甚至紅腫然三經之火有虛實之分實則外寒內熱虛則內寒外熱雖稱爲虛火究係要害如患此症者取此藥服之自愈

四美林所四 者藥乃外國最精之痧藥鼻嗅其味即可却痧如患山嵐瘴氣外感頭痛並各種痧症皆効

發四夫對晤 此藥專治男子氣血交困陽痿不振婦人天癸不足難以孕育如法服之大可返老還童壯陽種子功效非常難以盡述

內損外傷丸 每有恃自己血氣動輒用武損傷筋骨挫動血氣速將此丸吞服自效

玫瑰香蜜糖 人交冬令被朔風猖狂毛足開皺此蜜糖搽之即驗

嘴唇起燥藥 凡嘴唇起燥由血熱血燥之故將此藥搽黏滋潤

瑪精香糖醬 格製糖漿氣味平真治胸胃停積面黃色萎皆效

靈威糖醬露 此醬出自泰西專治肝氣痛症胸膈不舒服之全愈

本藥房於道光二十二年上海通商之初首先開創所製各種藥水藥酒丸散膏丹皆係精益求精不惜工本是以按病給藥立見奇功業已遐邇馳名消路日廣但存濟世婆心並非貪圖利益另有照相藥水鍍金藥㖃礦水檻𣗥水大小腸氣夾帶搜瘋氣箱分量杯避風鏡牛痘刀牙刷洋刀並外科應用一切刀針器具新式巧樣磁瓶及粧臺各種玩物一應俱全倘有無數藥味皆應用物件不及備載均各貨眞價實老幼無欺倘蒙 仕商賜顧須認明老德記招牌庶免假冒遠處望托信局携帶自當照信發藥決不延悞此啓 又有乳瓶剪刀發售本藥房只此一家並無分出者務認招牌庶免假冒

老德記藥房具 甲

中昌棧呂宋票

英十一月票出售全張分半均可價照大市格外相宜遠處寄購原班即奉無悞上洋棋盤街北 乙

老祥記

英拾一月呂宋票出售全張五元八角分半照算收紅票遠處賜函由信來請原班回件指明三馬路九華斜對門 乙

森潤寄售呂宋票

本號寄售呂宋發財票每張六元半張三元仕商光顧由局寄購原班即奉上海五馬路此佈 乙

萬勝祥票號

英十一月票出售全張六圓半張照算遠處信購原局回件專收紅票格外克己並陳呂宋烟發售此佈上洋拋球場 乙

招認票夾

九月初五十點鐘拾得外國票夾一個內有票等如要至拋球場後應錦華洋鐵店內取 乙

大有利票號啓

本號出售逐月呂宋票全張半張價隨大市紅票十足兌彩外埠信購寄至上洋寶善街原班寄來不悞 乙

必發呂宋票

英十一月份票出售價照大市全張半張皆可並收逐月得彩票克己兌現遠近賜顧請至望平街中市可也 必發啓 乙

同發馥記

英十一月呂宋票出售全張半張均可分派並售普國票全張四十元半張四八開照算如仕商賜顧請至上洋老巡捕北遠處著局寄下即付原班勿悞此佈 乙

頭彩附彩報喜

接香港來信英十月份頭彩下附彩經本號售出得彩姓名容後再登今發售英十一月票均照市價拆庄定票面議並收兌大紅票格外公道虹口中廣大利就發啓 乙

合利

英十一月分票出售價照大市並大普國二百八十二次票全張分半四八開均可分售此票得彩者易如蒙賜顧來函即奉並收紅票格外克己 上洋棋盤街北首便是 乙

地址出租

啓者本行有地基一方出租坐落英租界大馬路西會審署後自來水廠出灘空地約二畝另倘貴客欲租者請至四馬路本行帳房看圖議價可也此佈 隆茂行啓 甲

新刻書籍發售

張亨甫全集四元 林春溥竹柏山房十五種八元 永嘉叢書四元 正誼堂叢書拾四元 復初齋集三元 陳壽祺左海全集白紙八元 硯桂緒錄一元 日知錄之餘五角 急救奇方五角 上海寶善街公順里文海堂書局啓 乙

天吉呂宋票

英十一月份票每張六員對開均可賜顧寄信至上洋棋盤街北首四馬路口埭濟堂戒烟參片藥局內發售 乙

保險讓價

本行保險房屋及洋棧房貨物向歷有年蒙諸公光顧今將保價格外公道如有貴商欲保請至本行面議可也 公平洋行啓 甲

揚子江保險公司

本公司總局開在上海其另設之分行在中國與東洋各要口岸並香港等處本銀已經收回計四十二萬兩及餘存銀二十三萬兩又特意備存銀二十九萬零五百五十三兩九錢五分算至華歷二月十九日共合銀有九十四萬兩五百五十三兩九錢五分凡船隻往來四海內外各埠者俱可保險所得餘剩派與有股份者每百元十二元每年餘利除付股份利息外盡行照保險憑單分與本公司經保之客此佈 旗昌洋行啓

光緒八年四月 甲

往長江客位價目

搭客每位自上海至通州 五角 江陰 八角 鎮江 一元二角 宜徽 一元 一元六角 南京 一元六角 蕪湖 二元 七角 大通 三元二角 安慶 三元七角 九江 四元六角 武穴 四元九角 漢口 六元

光緒八年四月十六日

招商局 怡和行 太古行 同啓 甲

湖南新到

祝由科專治一切疑難雜症應驗如神治內病將到病根永絕治外症不用刀針即能移去承蒙賜顧者自備香燭只取號金一百六十八文寓設四馬路南首正豐街口寶興公棧內 乙

集祥號頭彩喜報

昨接香港來信得知英十月呂宋頭彩第二萬四千三百八十五號二彩第一萬零二百七十號三彩第一萬二千七百零九號此頭彩並上附彩均係本號售出其姓名籍貫容後申報棋盤大街集祥號啓 乙

興商人和公司啓

現售英十一月提存股票每張一元購票八號一切章程悉照舊例前已登明茲不再述四馬路復泰棋盤街瑞和蘇寓北濠頭擺渡口復泰分莊均有代售十月對單六約重節左右可到此佈 甲 興商琴靜啓

易得呂宋票

本行自運十一月票出售全張半張亦可價照大市並提存呂宋票十張分作卅股出售全股收洋兩元半股四開均如大小得彩照股均派兼收紅票較衆相宜請至棋盤街北首此佈 乙

阜財呂宋票

本行自運英十一月份呂宋票出售價隨大市全張分半均可仕商賜顧請至上洋棋盤街北首信局購取原班奉寄 乙

怡和隆呂宋票號

今有英十一月呂宋票每張六元半張亦可外埠均託各信局寄寶以便買客往返代售局名前已登明今不贅述倘賜顧請遠至本行購辦不悞 乙

天成行報喜

今接香港本莊發來信已知英十月票頭彩二萬四千三百八十五號二彩一萬零二百七十號三彩一萬二千七百另九號本行專收得彩紅票格外克己便是 乙

萬有利

本號自運英十一月呂宋票出售價照大市格外相宜全張分半均可專收紅票克己現兌外埠信購由原班即奉兼售陳呂宋烟發仕商賜顧認明三馬路承裕棧隔壁便是 乙

喜報

昨聞香港信云呂宋電報十月頭彩二萬四千三百八十五號二彩一萬零二百七十號三彩一萬二千七百零九號對號單約月初抵申 廣豐洋行啓 乙

呂宋票

英按月呂宋票出售全張半張均可價照大市承蒙信顧原局帶奉務望指明本號招牌庶不致悞只此一家並無分出兼收得彩紅票即兌現洋格外克己 望平街外國墳對面萬利 棋盤街北首洋屋內必得 運亭通致富同啓 乙

新到外國平菓

本號自在金山揀選新鮮平菓以及自運東洋漆器洋廣雜貨發行如蒙惠顧幸新光降爲荷 棋盤街北永生利啓 乙〤〇〣

倍利納呂宋票行

本行自運英十一月呂宋票出售全張半張均可分售收兌紅票格外克己貴客賜顧請至棋盤街北倍利納洋行 甲〡〢〇一

姓昌源榮記呂宋票

英十一月票出售全張六元分半照算逕收逐月彩票克己付現如蒙賜顧誠信賺請至棋盤街北首 乙〢〡〣

德豐祥呂宋票

本行寄售英十一月份票每張六元半張均可分售貴客光顧者請至大馬路拋球場後便是分設湖墅德豐行啓 乙〢〤〡〣

呂宋票出售

啓者今有英十一月分呂宋票出售每張洋六元分半皆可拆售欲買者請來本行購取可也 [illegible]號發行啓 甲〡〤〇一

敬請即來發財

英十一月分呂宋發財出售每張五元八角分賭半張照算光顧請至盆湯衙萃昶祥綢莊購取可也 立發公行啓 乙〣〡〣

公記呂宋票減價

英十一月票至張洋五元七角半張照算遠近信局原班寄奉請君賜顧請至上洋老旗昌街平安坊同昌利內 乙〣〡〣

集祥呂宋票

茲售英十一月呂宋票全張六元半張照算並收大彩紅票格外克己遠處信賺定當原班寄奉上洋棋盤街集祥啓 乙〢〣〡〣

晟有利呂宋票

英十一月票出售全張六元半張照算倘外埠仕商賜顧由局寄貨望上海棋盤街北首原班即奉不悞此佈 乙〤〤〇〣

開平煤磚出售

本局有自製焦炭火磚出售價錢相宜光顧者請至招商總局問便知 壬午八月十七日開平礦務滬局啓 甲〣〡〤

萬應臭虫藥

凡有木虱俗名臭虫患此者恨無法除之本藥房秘製此藥酒在牀沿其虫開氣立斃無不應驗每瓶洋三角賜顧者請至本藥房購辦可也 上洋科發藥房啓 甲〡〢〇〡

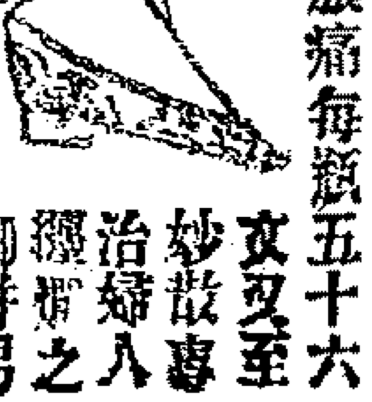
上洋老德記

戒烟丸藥糖片靈驗

夫鴉片烟之癮時失事傷身傾家甚則癮深致病促壽[illegible]生種種有損無益者誰人知之毋庸細贅迨乎烟癮日增氣體日弱縱有神丹亦難戒絕本藥房稔知鴉片烟之來歷其色由白而黑專入肺腎二經所以烟癮來時始則涕淚交流頻仍阿欠繼則骨節痠痛[illegible]泄元陽其性則昇而且斂所以有癮之人如患平常泄瀉聯吸數口病即霍然倘或勞倦困頓一吸此烟亦能精神倍增醒而不睡究其法製之時毒物甚衆所以多食生烟立時殞命茲本藥房深憫世間上癮而欲戒者恨無妙藥所以探本窮源不惜重價創製極靈極驗之戒烟糖片以濟世又製極穩極效之戒烟丸藥以救人此片此丸不拘年之老幼癮之重輕按法吞服立奏奇功務勸有癮諸公乘早戒絕莫待歷日已久氣血並衰欲戒不能咎由自取然戒烟之後切莫再吃鴉片恐有反癮烟癮之患茲近日戒烟之藥市載斗量無可勝數恐皆徒負虛名毫無實濟恐有無恥之徒假冒本行藥片藥丸如蒙 貴客商賜顧者須認明上洋老德記仿單爲憑庶免致悞遠處郵托信局攜帶照信發藥決無錯悞藥片每瓶給藥一百念片價洋一元藥丸每瓶給丸一百廿粒價洋一元 上海老德記藥房謹識 甲〡〢〇〡

爛脚妙藥

此藥登報廣銷久矣不但能使脚易小并可免纏緊脹痛每瓶五十六文又至妙散專治婦人纏脚之脚并男人爛脚瘡等症每瓶七十文在上海寶善街王大吉藥店出售 乙〤〡 步遠堂啓



彩豐祥遷移

本行今遷移在大馬路中抗省今亦遷移在衆安橋北大街杜泰豐金銘鋪內嘉郡仍在厚生土棧內今售十一月份票價照大市兼售大普國票價照向例專收彩票格外克己貴客賜顧交局購取當班回件無悞上洋杭省嘉郡彩豐祥全啓 乙〡〤〡〣

三彩誌喜

英九月份呂宋對號頭彩已到得彩甚多其三彩乃本行售出半張杭州施嘉禾運局夏曦梅所得另半張係大號錢君代友所得爲本行所沽之票屢有大彩須得者之鴻運然亦不負諸翁雅與耳今售十一月票遠客函購新疆明回外埠封後有洋房圖記四馬路廣豐行棋盤街廣豐新號同啓 乙〤〇〡〣

倍利納股份票跑馬票

本公司售出十月股份兩八月念二日開彩業所目謹列彩第一千三百卅七號係合利呂宋票號潘姓南市利康莊沙船主三人合得二彩第九百六十一號李備記所得三彩蘇城支姓本邑唐鈕兩姓三人合得今接售十一月股份票二千號全票收洋二元半票四開均可分售准於華九月十八日開彩頭彩得呂宋票一百廿五張二三彩之下共有五百八十五號得彩之多章程數目註明仿單惟開期在近堅爲速賺 又出售秋季跑馬票三千號全票洋二元半票四開均可分售准於華九月廿一日開彩搖對號碼馬名頭彩得洋七百五十元二三彩之下共有三百四十八號得彩之多且有中一得三之法另有仿單註明章程數目如蒙賜顧堅爲速賺外埠信寄原班即奉請至棋盤街北首倍利納洋行 甲〡〢〇〡

收回股份票

啓者寶紹所售十月份股份票奉 道憲諭禁業已祇遵在案今將售出之票照數收回於八月念二日起請公所有寄去之票仍在寄售處退票還錢自後開彩得與不得概不作憑與寄售處無涉當此未曾開彩之先得失皆無明見奉遵 憲諭禁止此佈 西商羅瑞有洋行啓 甲〤〤〇〡

利勝和呂宋票減價

今有英十一月票出售每張五元七角分半亦可如蒙仕商賜顧至大馬路拋球場東首遠處信賺原班即奉並收紅票格外克己此佈 上海利勝和行啓 乙〤〤〡〣

寶紹呂宋票

英十一月票出售全張六元分售均可並收得彩票遠處買票原局即奉不誤紹城慶豐祥寄波寶大行 乙〢〡〣

看書即知戒烟法

此書蒙 克王爺賜章鑒定 倉場督憲宗室鍾豐 上海道憲沈 賜序最奇者服藥後腹中積滯烟油悉由毛孔而出故能除癮愈百病增飲食豐容貌冬月手足不冷夏天身體不熱鬚髮責可轉黑牙疼復能種子每兩價銀一兩每癮一錢服丸三兩除根惟藥丸無凸凹形者即係假藥 另有 狐騷臭藥每料一元三日除根 雀斑藥半元十日退清 髮禿藥六角半月重生 淋癬等藥二角 痢 瀉 目疾等藥一角 賜顧者送書一本上海只此一家金陵另有一鋪其餘省城各碼頭並無分鋪上海北門外吉祥街如意街金陵城內土街口生生堂同啓 乙〣〡〣

聲明

啓者茲有友人托寄國記招商局濟和船機保險計十八股規銀一千八百兩第七十號股票一紙息摺一扣又璧記招商局濟和船機保險計四股規銀四百兩第九號股票一紙息摺一扣在閩於本年七月廿三日由有利輪船寄滬易換新章票據不料該船開行出口失事將前項票摺一併失落當向上海招商局言明前項遺失票摺作爲廢紙不作爲憑另請發新章股票及息摺爲據並已稟上海縣衙門存案誠恐有人拾得前項失落票摺妄圖希冀特此聲明 乙〤〇〡〣
光緒八年月日 上海蔚長厚啓

天津滙豐銀行告白

本行存本洋五百萬元公積洋二百三十五萬元自上年在天津紫竹林設立分行廣招中外商務凡上海香港福州漢口廈門安南暨外國之倫頓孟買可而克搭横濱神戶新金山牛約呂宋新加坡老英等處無論零臺匯票俱可由津匯兌押款及將銀存息請至本行面議可也特此佈聞 甲〤〤〇〡

上海蔡同德堂

本堂自運各省道地藥材精製門市飲片虔修丸散發兌野山高麗人參採辦暹羅官燕關東毛角鹿茸揩製各種靈驗膏丹杜煎虎鹿龜驢諸膠四時沙甑花露神效藥酒按方修合爰諭炮製凡仕商賜顧者須認明上海北市拋球場後坐西朝東石庫門內者爲記便是今擇九月初八日開張特此佈聞 本堂謹啓 乙〣〡〣

專辦軍械機器

啓者本行在滬專辦各色鋼鐵砲前後膛洋鎗銅帽鎗子藥彈藥資粗細火藥棉花火藥白火藥及藥彈鎗子餅藥各種機器又德國新式大小挖泥及電線水雷開礦各種機器又英國各式抽水機器均由本行在華經售以上各物本行有漢文說略價單以便取閱現設英界五馬路衕 貴官紳賜顧新臨小行觀樣議價物既犀利異常價亦格外公道此佈 甲〡〤〇〡 德商新泒利半行啓

西商公發洋行減價

本行開張上洋棋盤街北青蓮坊隔壁專選英十一月呂宋票出售全張五元八角分半照算以廣招徠 仕商賜顧請速來行購買遠處屆寄原班回件無悞此佈 甲〡〢〇〡

協記呂宋票

英十一月份票出售全張六元半張亦可收兌紅票格外克己外埠仕商賜顧由局寄購原班即奉認明票後本號圖章以杜假冒棋盤街北首 乙〤〇〡〣

一聲雷

本行寓申江棋盤街北首公興京綫莊內自運呂宋票發售全張分半均可兌收紅票照市格外克己遠處賜顧信賺即奉 乙〤〡〣

一財發定

九月初六日錢洋行情列左

新會劃收市 七錢三分五厘二五
本洋 八錢一分
銀拆收市 三錢
洋息銀收市 二錢
洋錢頭 七錢三分七厘
錢錢頭 一千零五十文
貼新 四元
卡錢 一百五十一千文
衣牌 一千一百三十文

九月初六日匯銀票行情列左

銀行現銀票五先令一辨士二五
六个月期票五先令二辨士八七五
匯人票六个月期五先令二辨士六二五

九月初六日進口船禮拜二

鷄籠 輪船 由汕頭 太古公司
江寬 又 由長江 招商局
海琛 又 由寧波 招商局
時和 又 由汕頭 怡和行
央恩 又 由香港 禪臣行

初七日出口船禮拜三

納格約陵輪船 下午兩點鐘往東洋各埠 三菱公司
這臣 輪船 日往香港 老太古
央恩 又 晚往香港省城 禪臣啓
鷄籠 又 晚往烟台牛庄 太古公司
海口 又 晚往汕頭 太古公司
惇信 又 三點半往寧波 太古公司
江永 又 日往長江 招商局
烟哥 又 日往天津 招商局
寶生 又 晚往香港省城 怡和啓
新南陞 又 晚往烟台天津 怡和啓
晏拿壓 又 晚往香港英國 法公司啓

初八日出口船禮拜四

公和 輪船 晚往鎮江九江漢口 怡和啓

初九日出口船禮拜五

怡便 輪船 晚往長崎羅春 怡和啓
時和 又 晚往廈門汕頭 怡和啓
漢陽 又 往蕪湖九江漢口 麥邊啓
蕪湖 又 晚往長江 太古公司

呂宋票照市出售

英十一月票出售價照大市吉價購取原班寄奉兼收紅票格外克己承蒙賜顧決不有悞上洋河南路三馬路口西商兆記洋行啓

永吉大發財票

英十一月票每張六員分半亦可並售大普國票全張四十員分半四開八開均可仕商賜顧請至棋盤街北遠處信購即班回件本行啓 乙

名利全

本號今有英十一月呂宋票出售價照大市收兌紅票格外克己開設上洋棋盤街北首分設湖北沙市鼎豐昌廣貨號內 乙

[illegible]福來

英十一月呂宋票每張價洋六元半張三元遠處來購原班寄奉並有售呂宋烟發售諸君光顧請至英大馬路望平街口 乙

漢口沙普呂宋票

英十一月票出售全張洋六員半張照算 仕商賜顧請至本行購取遠處信購原班回件兼收彩票即兌現洋此佈 漢口華記行啓 乙

上洋瑞和洋行售票

今有英十一月呂宋發財票出售價照大市並代售八和提存股份票每月均有出售半張起碼蒙 仕商賜顧者請至棋盤街北首遠處託局寄購原班即奉無悞此佈 甲

建昌生

英十一月票出售每張六元半張三元兼收逐月紅票格外公道外埠來信原班即奉賜顧請至二馬路橫街九華斜對門

同春榮發財票呂宋烟

出售英十一月份呂宋票價照大市半張亦可外埠信購原班寄奉併售頂好呂宋烟賜顧者請至四馬路聚豐園間壁 同春榮啓 乙

拿能行呂宋票

現售英十一月票每張五元八角半張照算本行售票多年併無分設外處現有無耻之徒串騙信局私拆信票假冒本行票欺騙諸君非淺蒙光顧細認明加添圖記始後如有假冒男盜女娼 乙

金利源昌順隆

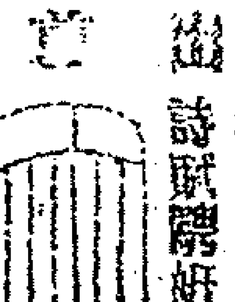
鐘晶式元茶盒一元洋紋色一元紅白[illegible]若每[illegible]三[illegible]元[illegible]假[illegible] 年歲茶每元十合 乙

新到大洋琴

本號自運洋廣大小水龍親自監造極其靈捷入而不壞並有頂舊烏烟發兌仕商賜顧價值公道此佈 二馬路全亨 乙

新[illegible][illegible]錦囊

是書係將歷年申報中諸文人之詩詞歌賦編纂者也香奩贈答感懷寫景詠物弔古及遊戲詩賦駢儷抽秘有體皆賅不特能道人之悶可助學者之思每本足大錢一百四十文蘇城管家園本宅并閶門掃葉山房出售外在上海文海堂萬卷樓兩書坊寄售



吳江蔡琳謹啓 乙

英文書塾

今有洋人教習英文英語算數化學等件並有唐人帮教每晚七點鐘起教至十點鐘止如欲學者祈至五馬路一百八十一號樓上便悉 甲

金陵世醫

余患漏管數載因倦舉常遍訪諸醫皆不見效今幸友人指示張秉衡先生家傳八世專治漏管痔瘡等症余即求醫未經一月全愈精神陡爽無已爲感特此報揚貺省城南許家巷分瀘現寓四馬路盤記棧東首對面寓次 陳厚齋謹啓 乙

新開泰康烟膏減價發兌

本號開設上洋寶善街戲館西首自運原庄大小洋藥精製頂上烟膏克己揚名不惜工本以圖久遠蒙仕商賜顧格外仰樊外埠信局可寄原班回件不悞濟兩二錢二兩小膏二兩公二兩二錢二兩五錢二兩八錢膏二兩一錢除濟均六成還灰外加平頭 乙

房屋空地召租

茲有四馬路沿浜地約三畝上有房屋三十餘幢並餘地現未完工如改大馬房極便又法界東德銘里樓房十四幢連拔其地一畝零或另行改造或欲租地又餘家匯市東地皮四十餘畝三處一併召租價極相宜長短均可合意者請至大馬路億鑫里記帳房面談 乙

洋房招租

白大橋南堍壽德里口第七號洋房一座平屋數間前租驗湖行如合意者請至本公司面議租價公道 寶源祥公司啓 乙

聚[illegible][illegible]呂宋票

本行寄售英十一月票全張六元對開均可兼收紅票格外克己光顧者請至棋盤街北首新城[illegible]坊[illegible]內 [illegible]豐公啓 乙

廣源祥呂宋票

本行自運英十一月呂宋票出售全張五元八角半張均可並兼專收得彩紅票格外克己兌洋倘貴客賜顧請至上洋五馬路公順里便是或由局寄原班即奉 乙

[illegible]豐和呂宋票

本行自向呂宋採辦按月發財票出售今英十一月票每張價洋六元半張均可分售外埠欲購信寄五馬路原班即奉收兌紅票格外克己 乙

天益威

英按月呂宋票出售價隨大市信購原局即奉并代客買賣輪船絲銅礦等公司股票擔保押款利息細宜面議賜顧請至大馬路拋球場南首 乙

棧房招租

今有新造湖絲雜貨大棧房一所坐落寧波路寧肇公所間壁德順里內如欲者至新關後福德里帳房面議 寶和祥啓 乙

旗[illegible]泳

英十一月票出售每張六元半張亦可[illegible]大普國票[illegible]顧者[illegible]中花三馬路中本行購取原班寄件決不有悞 乙

九月初五日各茶市行情列左

瑞馨	履泰行	元	三百十四箱	二十三兩
信亨	[illegible]	又	三百另一箱	二十二兩
和記	又	屯	四百六十七箱	二十五兩
正泰	元芳行	屯	[illegible]百另二箱	廿一兩五
仁成	[illegible]平	水	四百十二箱	廿一兩
蘭芳	協隆行	元	三百二十箱	廿五兩五
生生	德興行	屯	四百四十九箱	十九兩
春源	又	元	二百七十六箱	廿兩另[illegible]

聲明影戲

竊維我等信局因有匯票提單銀洋重件寄遞故向章開設新局必須五家殷實鋪戶向各老局作保由老局環保公所再由公所互保 憲案禀請給示方准開張以杜奸徒捲逃撞騙倘開僞開等弊今有怡和昌新局查係同業停歇頑夥所開因無人互保恐客家聞信見疑遂影戲怡和洋行飾情登報我等各老局昨向該行洋東詢問已悉從中影戲情節想不日內即當水落石出矣茲閱申報該新局反敢云由別局寄[illegible]錢有遺失答局自取之謊然我老局誠信遠近皆知向無悞客信件歷歷可資今逢怡和開班自誇妥夥押解慎重已極非該新局飾情開客謊稱公司可比且其不以誠實營生妄思登報虛揚恐從中離兌而無不良之意因我業向有互保攤賠之責故不得不聲明以供衆覽 長江衆老信局公啓 乙

頭彩呂宋票一百七十五

啓者本行開張在棋盤街北首運售呂宋票價照大市今又推廣生意設立十一月份股份票出售定額三千號全票收洋二元半票一元准華九月念二日在本行當衆開彩決不更期頭彩得十一月份呂宋票一百七十五張餘彩仿單註明共有五百五十號得彩之多即不得彩者亦各給呂宋大票一條他行莫及蓋本行意欲使買票者既得小彩於前亦可得大彩於後而發財豈能限量哉如不欲得呂宋票八五扣現開期近速務望早降如此便宜遲則恐不及也此佈 甲 西商美亞士洋行告白

西商跑馬票

秋季跑馬發財票每張洋兩元分半亦可以馬分五色青黃花白黑當場跑勝按馬奪彩如購者另有章程單呈鑒跑畢一禮拜將對號單寄奉 諸公光顧向上洋五馬路東棋盤街購取並有英十一月呂宋票出售價照大市遠埠由局原班寄奉不悞 聚寶公司啓 甲

新出光緒府廳州縣歌

凡士大夫中不乏考古者而詢以近今何屬郡於何省茫不能答爰編成是書次成七言俾讀者易於記誦亦小學之一助焉今特精刻袖珍本每部洋一角半想諸君子必以先覩爲快也 上海四馬路萬卷樓啓 乙

新[illegible]滑[illegible]坤戒烟丸接續局

新刊戒烟書外送詳述鴉片之害吸烟日久以致臟腑[illegible]毒傳遞戒烟輕則[illegible]土皮灰膏談人非淺惟本局誠[illegible]全不變[illegible]外加補藥修合乾坤戒烟丸立除大癮能痰百病飲食加增所有烟癮從此代出永不發癮冀蓋世良方每料二元又接續丹補先後天虧損色慾過度精關不固夢遺滑精婦女天癸不調赤白帶子宮虛冷男婦犯此症總可嘆此丹立起痿回精種子仙品虛性濕和寒熱之證者可常服自然返元回春每料五元 再造復聰丹每兩元半 大造膏化痰順氣 狐臭興香丸每一元 艷容膏退雀斑風斑禿髮散復生光[illegible]參半元 肝[illegible]丹治瘰梅毒淋立止痛消腫賜顧者由信局致上海石路中同[illegible]口廣濟局不悞 乙

新[illegible]寰圖風土[illegible]出售

是書於乾隆年間得來所載西域等處風俗土宜以及人類道里無一不詳惜原板已失竟不復見特將舊本抄出并繪輿圖所有舊訛處均以頁正校對無訛茲托點石齋石印縮成一本想博洽者閱之莫不欲購而觀之以補博古通今之一闕耳每部計實洋三角九月初五日出售倘蒙 諸君見愛請至上洋拋球場後街源昌永綢莊內購取可也此啓 乙

復泰老行售票啓

英十一月票全張六元分半三元分條足洋六角半經售八和公司提存股票每張一元起碼半張 諸君賜顧請至本帳房取是荷遠處信購原班即復並祈細認圖章庶免假冒此佈四馬路本帳房經理啓 甲

新開總得票號減價招客

本號創設上洋棋盤街北首自運呂宋發財票茲因初創首爲減價以廣招徠而冀衆顧今有英十一月票出售每張價洋五元八角分半照[illegible]寄倘蒙[illegible]省各埠紳商賜顧者新舖圖敝本號者請認明招牌當可原班寄奉無不有悞 乙

英十月呂宋股份票開彩啓

啓者本行英十月股份票業經准期揭彩所得大彩刻均來行領彩照兌頭彩八十四號係四馬路黃浦灘電報局黃耀宗馬良濟兩君合得二彩四十四號係小東門外大街太和鹹貨行王儷笙先生得三彩四十一號係四馬路盤記絲棧楊石翁先生得惟當日此種小號人皆不喜所納者因號已滿無可擇取今百號之內連中大彩甚爲可異得彩均在本埠就近一遍便可深悉也茲英十一月大票已到本行股份票業經出售仍定三千號全號收洋二元半號亦可分售不論何人各得大票一條開期較早去天從定期九月二十日三點鐘在本行當衆開彩决不展期惟開期近速請諸君即來購取爲荷特此佈聞 上海河南路三馬路口西商福記洋行啓 甲

請試電氣燈

啓者本公司講求精益已將一載已蒙工部局認允先[illegible]於黃浦灘用十盞現已議定準於各燈添置恐各實行[illegible]及邇知特登[illegible]寄合用請至本公司帳房面議可也此佈 電燈公司啓 甲

呂宋國官票大發財票

本號由香港莊寄到英十一月分呂宋票發售價照大市得彩紅票向本號即兌現洋格外[illegible]貴客賜[illegible]已[illegible]顧無論多寡[illegible]信購原班寄回[illegible]悞來信指明棋盤街北首便是 盈豐德記號啓 乙

九月初六日各股份市價

招商局	原價一百兩收足	二百六十兩
仁和保險	原價五十兩收足	七十二兩
濟和保險	原價五十兩收足	七十一兩
平泉銅礦	原價一百兩	二百五十兩
[illegible]礦	原價一百兩零五兩收足	二百廿二兩五
織布	原價一百兩收足	一百零三兩
自來水	原價[illegible]磅收足	三十五磅
電燈	原價一百兩收足	一百廿兩
長樂銅礦	原價一百兩收足	二百廿五兩
賽蘭格點銅	原價一百兩收足	一百三十六兩
公平繅絲	原價一百兩收足	九十五兩
鶴峯銅礦	原價一百兩收足	一百七十一兩
中國玻璃	原價一百兩先收五十兩	五十三兩
牛奶	原價一百兩收足	一百念元
新造紙公司	原價一百兩	一百兩
[illegible]碼頭	原價一百兩收足	一百零二兩
[illegible]公司	原價五十兩收足	五十兩
上海保險公司	原價一佰兩先收[illegible]	五十兩
電報	原價一百兩	一百八十二兩

光緒八年八月二十六日京報全錄

宮門抄○諭旨四道錄前○敎職單○晉撫張　奏請設局辦理清查緣由摺○大臣李　奏請議卹片○都察院烏等　奏爲請旨摺子○八月二十六日禮部宗人府欽天監侍衛處值日無引　見○河南河北道許振禕謝　恩○廣壽續假十五日○侍衛處奏派保和殿監試之王大臣　派出頭班肅子濂公果公溥林卓淩阿　二班那貝勒克勤廣音布慶陞索布多爾札布○召見軍機許振禕○

○光緒八年八月分敎職單　敎授安徽寗國縂雲章盧州山西汾州籍文學沁州俱興雲南曲靖李恒芳鎭江歲　正諭順天霸州姚振鐸正白漢奉天興京將岫臆天山東曹縣賈廼筵濟南山西猗氏申聯甲潞安陝西朝邑沈德福興安江西宜春甘泉南昌俱舉　訓導直隸淶水梁于汝永平鉅鹿王茛衡保定廣東宿宜黃鸞藻嘉應俱舉奉天海城陸伊銓天津山東濟陽單爲潛萊州即墨張煊泰安河南魯山張芳林陝州甘藹兩富張士升平涼俱歲　復諭直隸完縣韓潮海永平陝西麟遊佀協中同州浙江武康王繼香紹興四川雅安幹紀棠成都貴州龍泉陳文錦貴陽俱舉江蘇如皋莊兆曾鎭行拔江西安義李高縣南安廳湖北富陽何儀鴻安陸恩通山吳朗黃州副廣東河源會志耀瓊州拔　復訓安徽涇縣何廷豫鳳陽廳河南汝寗汪國棨開封附福建長泰徐連枝建甯歲江西南城蘆鳳文饒州舉湖北施南郭逢源漢陽舉湖南靖州李元善岳州廳山東登州吳慶嶽濟南歲

○○山西巡撫臣張之洞跪　奏爲晉省庫欵頭緒太紛漏卮太鉅請　旨設局勒限清查以除重弊而護正欵仰祈　聖鑒事竊惟晉省患貧至今日而極然非匱之之患而弊混之患何也自咸豐以來費廣用急紛紜察補不爲限斷以至於今蓋上距道光二十九年未經徹底清查者三十三年矣外困於供億之繁內困於墊欵之鉅虧挪權覆無有窮期藩吏以滑雜爲秘局有司以拖欠爲得計若再不爲之所警如上壇下漏雖休養數十年歲入僅百萬無救於貧一由於軍需報銷之案歲月過陳一由於善後之案挪移過鉅一由于變代之案未結過多而三案之孫細慮實則相爲勾連隱互於其間三案不清遂生五弊一曰籌墊第一案軍需籌墊者十三萬搭於次案第二案軍需籌墊者五十萬搭於三案第三案軍需籌墊者四百三十三萬有奇縣宕至今其墊欠之主名軍需雜攤捐兵差生息無一不有卽如歲底造送軍機處戶部常年藩庫實存冊向列舊管寄存銀一百五六十萬大率皆嘉慶道光以來正雜各攤之尾數凡已用未銷確係寄著者例報實存夫案庫儲之籍則曰實存多金檢單需之案則又曰籌墊巨欵忽忽細矛盾已極雜攤諸欵大率類是竊思既係部核准銷之案若當日報銷時卽爲稽覈清楚豈不徑直分明今擬檢核司冊查對部案凡在核准數內軍需例得動用者卽將所借之欵各就本欵開支毋庸虛立墊欠名目徒多轇還文案其有本欵現須應用或奉欵墊撥軍需又借他項以供本欵之用必須驟轉歸還勢難開除者分列簡明確數從容籌還如此則塵牘簡省層目分明雖欲發挪無從影射故以劃清籌墊爲第一義一曰濫支查籌墊諸欵中當日因係實在動用嚴經詳核然歷年久遠有此項可就現欵支持陳款無須歸還者有前案早已渺茫欠欵無人承領者葆亨在任時于此等欵項放手濫發縱審家丁書吏承領者按成朋分倒扣三七二八糜費無算今雖頹波不能復迴而覆轍不可不鑒擬卽確切查核如有此類卽予勾除不准再行歸還庶免以有限之正供飽無涯之孳蠹故以刪除濫支爲第二義一曰撥抵凡州縣墊辦兵差核准未發者則本員以抵解款溯查咸豐之季同治之初軍書旁午供項浩繁且其時上司孰法皆務譴敵屬吏風尚亦多厚樸誠所不免近年巧僞萌生開報已難深問甚至本員兵差長除用之不盡並割借與他人賤售得價于是州縣欠解實銀化爲空帳從此人人覬覦交代誰肯清完徒爲藩署丁胥之利藪病國長奸莫此爲甚查從前已經撥抵結案者不可勝數碍難追究今日所存者尚多臣已嚴飭司局速將兵差墊欵已抵未抵確數查清覈止除本員外不准再行借抵俾州縣不致效尤故虧故挪故以禁止撥抵爲第三義一曰借動司庫遇有急需難免權宜借放然未有如晉省庫帳之紊雜者或零星湊集並不專借一項或輾轉塡補並不隨時歸還如甲既欠乙乙又欠丙丙或復欠之

京報　第二百二十號
壬午九月初七日申報附錄不取錢文

甲雖有算士法家猝難窮其端緒遇有動撥之欵坐聽胥吏指揮吏曰撥甲則甲吏曰撥乙則乙豈皆司吏幕友故作紛糅以爲居奇之地窮費之門以致司庫存欵孰虛孰實州縣欠欵孰完孰否並無確數今擬層遞撥正從流溯源務令本欵之有無多少一一披露以後各支各欵不許紛紛借動其有必須移緩就急者宜整勿散刻期歸還卽將簿內札廳借撥之條註銷如此則可以得存欵欠欵之寔而量入爲出之策有所施故以匡正借動爲第四義一曰嚴曆晉省近日法紀廢弛迴異他省往往入欵出欵至數十萬而漫收漫放不敝詳撫臣並不與聞必待他省報銷而後知則已時過人非虛實莫辦卽如臣六月十二日所奏查出善後餘欵兩起共三十七萬有奇此欵從何而來以前臣衙門並無隻字案據實屬駭人聽聞此外案涉之處尚多現仍以次清理又如光緒六七兩年撥解曾國荃山海關防餉四十八萬之內有二十三萬兩直待光緒七年十二月曾國荃撤防半年而後補詳請奏四十八萬之外又有十萬兩直待本年五月曾國荃來咨造銷而後得知種種參差多不可解鉅[illegible]細此何論其餘現飭司局將各案通檢激存開報並飭按月詳報收支其有動用鉅欵及不在例支之內者隨時詳覈庶幾一切均有限制故以稽核覈厲爲第五義蓋籌墊清則度支之數確矣濫支除則侵蝕之風息矣撥抵禁則州縣之虧少矣借動止則書吏之權衰矣赶辦奏銷以察新虧除免攤捐以省司墊裁減浮費以節濫流皆與清查庫欵相爲表裏除隨案分別飭辦外統於此次一律清理夫繁碎繳繞者吏之所樂而官之所苦也混淆牽搭者盜臣之利而國家之害也能去以上五弊則簡易明白盈虛在目廢弛過久積案如山首尾二三十年欵目四百餘萬而其事又爲作弊者之所不便必將百計推宕而阻撓蓋此實爲奸蠹窟穴之所藪而[illegible]藏漏卮之所存若不於此著手晉省終無理財之日[illegible]庫欵兵差變代攤借欵撥欵各案清查統歸一局辦理庶可通盤呈露查藩司方大湜起家州縣利弊素悉且到任未久無所用其迴護臣飭責成該司會同臬司冀寗道並添委補用道員高崇基督飭局員迅速辦理限以五個月於年內將各案一律清查完竣相應請　旨嚴戒晉省大小官吏勒限辦理庶各該員知所悚惕不致誘延總期焚斷而撓宏綱塞旁流以歸正派臣賦性迂直不敢避勞怨而不爲俟辦有規模再行詳晰奏　聞並開單咨部查核所有晉省設局辦理清查緣由理合專摺具奏是否有當伏乞　皇太后　皇上聖鑒謹　奏奉　旨已錄

○○李鳳苞片　再崇明縣增生王訓詒自光緒七年經臣遴調來海充當供事辦理公事勤幹耐勞甚始與海國水土尚屬相宜忽於本年四月間得水腫氣喘之症延醫診治罔效至五月初五日申時病故當經派員將該故員身後事宜妥爲料理並將棺木及遺存衣物運送回華發交該故員家屬承領查故生王訓詒不辭勞苦遠涉重洋未及一年在公身故上有重親下有孤寡悽慘情形殊堪憫惻可否籲懇　天恩飭部將已故崇明縣增生王訓詒照軍營立功後病故例從優議敍之處出自　逾格鴻慈理合附片陳明伏乞　聖鑒訓示遵行謹　奏軍機大臣奉　旨著照所請該衙門知道欽此

○○都察院左都御史臣烏拉喜崇阿等跪　奏爲奏　聞請　旨事據湖南民人何國彥等以强佔掘塚毀次殺搶等詞赴臣衙門呈訴臣等公同訊問據何國彥供年五十歲永州府寗遠縣人緣民村祖遺后山地名大寨砠乾隆十八年有巨族楊四鳳將毋棺强葬民山經縣斷令楊四鳳備價向民村買契委捕廳定界何楊二姓共立合約咸豐十一年突出楊高材强佔民大寨砠等處山塲同治三年六年九年十一年光緒五年楊五糯等將該山內何開俊等墳塋先後强掘十塚各持槍砲搶民村耕牛共三十六頭砲傷何開運等共一十九人民父何開治爲楊興求追殺斃命追民具控撫臬憲委員守提楊高材楊鶴立到案殊委員任豪於楊鶴立作結稿聽寫書與子惠代具甘結朦詳寃沉海底終莫能伸等語餘與原呈大略相同臣等查該民何國彥等控稱大寨砠係伊祖遺業乾隆年間楊四鳳强葬毋棺業經該縣斷令備價定界咸豐十一年楊高材復佔大寨砠山塲同治光緒年間楊五糯等先後掘何開俊等墳十塚搶耕牛三十六頭炮傷何開運等一十九人伊父何開治被楊興求追殺伊屢次上控本員任聽楊鶴立作結稿與子惠代具甘結朦詳等情控關强掘墳塚擄搶斃命如果屬實亟應嚴切根究以儆兇殘謹抄錄原呈恭呈　御覽伏乞　聖鑒訓示再據該原告結稱在本府臬司巡撫衙門各控告一次均未親提合併聲明謹奏

奉　旨已錄